

Le Journal ar Gazetenn

www.ville-carhaix.com

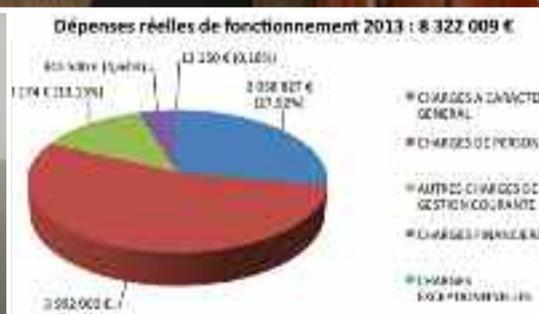
Projet Synutra : 260 emplois et un investissement de 100 M€



Lire Page 3



Page 3 :
Démographie :
la population augmente



Page 4 :
Le débat d'orientation
budgétaire 2013



Page 8 :
Les travaux au carrefour
du Kreiz Kêr



Page 20 :
Une souscription pour le
vitrail de Saint-Trémeur

SERVICES DE GARDE /SERVIJOÙ DIOUZH TRO

Depuis le 1^{er} février 2008, un seul numéro pour les gardes des pharmacies : le 3237

ALLO DOCTEUR ! / ALLO DOKTOR !

Désormais, pour avoir le médecin de garde, il faut composer le 15. Les habitants des Côtes d'Armor doivent préciser qu'ils sont suivis par un médecin de Carhaix.

ÉTAT CIVIL / STAD KEODEDEL

Capucine LE NOAN	Nolan CRÉOFF
Halya GRUCHET MOUSSAOUI	Anna RENÉVOT
Ezzia JAFFRÉ VESCHETTI	Théo PASQUET
Lucynda LANNEZVAL	Mégan ULMANN
Manon LE MÉTAYER	Éléonore FAUTREL MEUNIER

PERMANENCE DES ÉLUS / EMGAVIOÙ GANT DILENNIDI

Christian TROADEC
Maire / Maer
Lundi de 17h à 18h sur rendez-vous en mairie / D'al Lun eus 17 e da 18 e war emgav en ti-kêr

Hélène GUILLEMOT
Première Adjointe chargée des actions sociales / Kentañ Eilmaerez evit an aferioù sokial
Lundi de 10 h à 12 h sur rendez-vous en mairie / D'al Lun eus 10 e da 12 e war emgav en ti-kêr

Bernadette LARROQUE
Adjointe à la Culture... / Eilmaerez evit ar Sevenadur...
Mardi de 10 h à 12 h sur rendez-vous en mairie / D'ar Meurzh eus 10 e da 12 e war emgav en ti-kêr
...et au Développement Durable / ...hag evit an Diorren Padus
Jeudi de 10 h à 12 h sur rendez-vous en mairie / D'ar Yaou eus 10 e da 12 e war emgav en ti-kêr

Serge COUTELLER
Adjoint à l'Urbanisme / Eilmaer evit ar C'hêraozañ
Le jeudi après-midi, sur rendez-vous, au Service de l'Urbanisme / D'ar Yaou d'enderv, war emgav, e Servij ar C'hêraozañ

Daniel COTTEN
Adjoint aux Finances / Eilmaer evit an Arc'hant
Sur rendez-vous en Mairie / Dre emgav en ti-kêr

Olivier FAUCHEUX
Adjoint aux Sports, aux loisirs, à la jeunesse et aux espaces verts
Eilmaer evit ar Sportoù, an dud, ar re yaouank hag ar glasvezeg
Sur rendez-vous à l'Office des Sports / War emgav en Ofis ar Sportoù

Valérie LE TANOU
Adjointe aux affaires scolaires et à la petite enfance / Eilmaerez evit ar skolioù hag ar vugale vihan
Sur rendez-vous en mairie / War emgav en ti-kêr

Roger LOSTANLEN
Adjoint aux Travaux / Eilmaer evit al Labourioù hag ar surentez
Samedi de 10 h à 12 h sur rendez-vous en mairie
Sadorn eus 10 e da 12 e dre emgav en ti-kêr

Cathy GOURIOU
Adjointe à la solidarité entre les générations et aux personnes handicapées
Eilmaerez evit ar c'hengred etre ar remziadoù hag evit an dud nammet
Sur rendez-vous en mairie/War emgav en ti-kêr

...Titouroù

La mairie en direct...

État Civil / Stad keodeled	☎ 02 98 99 33 33	Services Techniques / Servijoù teknikel	☎ 02 98 99 34 80
Communication / Kehentiñ	☎ 02 98 99 34 63	Animations Quartier / Luskañ Karterioù	☎ 02 98 99 17 18
Personnes âgées / Tud war an Oad	☎ 02 98 99 34 71	Office des Sports / Ofis ar Sportoù	☎ 02 98 93 14 40
Urbanisme / Kêraozouriezh	☎ 02 98 99 34 72	Bibliothèque Municipale / Levraoueg-kêr	☎ 02 98 93 37 34
Police municipale / Polis-kêr	☎ 02 98 99 34 74	Affaires générales	☎ 02 98 99 34 65

...An ti-kêr war-eeun

Édito

Nous commençons 2013 avec une bonne nouvelle : la population totale de Carhaix passe de 8 024 habitants en 1999, à 8 203 habitants aujourd'hui. En fait, c'est tout notre secteur qui s'accroît. Pour Poher communauté, les chiffres sont aussi significatifs, puisque l'on passe de 14 528 habitants à 15 171, soit 4,43% d'augmentation.

En 2013, de nombreux projets de constructions vont à nouveau modifier le paysage de la commune et le début des travaux de construction de l'usine Synutra est prévu pour 2014. Au total, 100 millions d'euros d'investissements qui auront un impact énorme sur la région.

À l'entrée de la même zone de Kergorvo sortiront de terre la nouvelle concession Peugeot et le nouveau bâtiment d'ASI, entreprise carhaisienne en développement qui passe de 20 à 30 salariés à cette occasion. Les murs du futur pôle d'éco-activités s'érigeront, quant à eux, fin 2013. Enfin, un projet de valorisation énergétique de l'usine d'incinération est à l'étude, qui proposera une énergie 30% moins chère aux entreprises.

La zone commerciale Jean-Moulin, d'une superficie de 5 000 m², prendra place à la fin du premier semestre sur l'ancienne aire d'accueil des gens du voyage. En juillet prochain, le parc aqualudique Plijadour ouvrira ses portes avec sauna, hammam, pentaglist et aire de jeux pour les enfants. La première pierre du Centre de valorisation des Vieilles Charrues devrait être posée dans les prochains mois. Le permis de construire a été accordé. Ce centre constituera un atout majeur pour le développement touristique. D'autres réalisations sont en cours ou en projet : le centre d'interprétation archéologique Vorgium, la fusion des offices de tourisme de Carhaix et Huelgoat, un mini-ranch au centre équestre, des pistes de kart à pédales à Karaez Adréline, deux parcours VTT à la Vallée de l'Hyères et le projet de création d'un nouveau camping au sein du parc aqualudique Plijadour, le projet d'une nouvelle salle omnisports porté par Poher communauté et qui bénéficiera de 1,5 million d'euros de subventions de la Région.

L'attrait de la ville se fait sentir. Ces dernières années, les permis de construire ont augmenté : 45 en 2011 et 47 en 2012. Sur 21 maisons sorties de terre l'an passé, douze sont habitées par de jeunes couples. Les travaux d'embellissement de la ville vont se poursuivre, avec notamment le mur de la rue Fontaine Lopic, des études pour la rénovation du centre-ville, la réalisation du parc de stationnement près de l'église de Plouguez, le vitrail de l'église Saint-Trémeur et la sculpture en hommage aux soeurs Goadec.

Kregiñ a reomp 2103 gant ur c'heloù mat : tremenet eo poblañs hollek Karaez eus 8 024 annezad e 1999, da 8 203 annezad hiziv an deiz. Evit gwir, en hor c'horn-bro a-bezh eo emañ ar boblañs o kreskiñ. Evit Poc'hêr kumuniezh eo arouezius ar sifroù ivez, peogwir e tremener eus 14 528 annezad da 15 171, bezet ur c'hresk a 4,43%.

E 2013 ez eus e-leizh a raktresoù da sevel tiez o vont da lakaat doare ar gumun da cheñch ha rakwelet a reer boulc'hañ labourioù sevel al labouradeg Synutra e 2014. En holl e vo postet 100 milion a euroioù, ar pezh en do levezon vras war hor c'horn-bro.

E digor ar memes takad, hini Kergorvo, e vo lakaet sevel karrdi nevez Peugeot ha savadur nevez ASI, un embregerezh eus Karaez a zo o kreskiñ hag a dremeno eus 20 da 30 goprad en degouezh-se. Ar pol eko-obererezhioù da zont, eñ, a vo savet e fin 2013. Evit klozañ, ur raktres evit tennañ energiezh eus dilerc'hiadoù ar pulluc'hva emeur o studiañ ha gant-se e vo kinniget gwerzhañ energiezh 30 % marc'hadmatoc'h d'an embregerezhioù.

An takad-kenwerzh Jean-Moulin, a vo 5 000 m² dindanañ, a vo savet e fin ar c'hwec'hmiziad kentañ el lec'h ma oa bet leur-degemer ar gantreourien a-raok. E miz Gouere a zeu e vo digoret ar park c'hoaridour Plijadour gant ur sauna, hammam, pentaglist hag un dachenn-c'hoari evit ar vugale. Ar maen kentañ eus kreizenn dalvoudekaat an Erer Kozh a zlefe bezañ lakaet er mizioù a zeu. Roet eo bet an aotre-sevel. Un dra eus ar c'hentañ e vo ar greizenn-se evit diorren an touristerezh. Emeur o kas savadurioù all da benn pe o sevel raktresoù all : ar greizenn hononiezh evit displegañ Vorgium, kendeuz tiez an douristed Karaez hag an Uhelgoad, ur mini-ranch er greizenn varc'hegezh, roudennoù evit ar c'hartoù dezho troadikelloù e Karaez-Adréline, daou hentad MTB* e Traonienn ar Stêr-lêr hag ar raktres evit sevel un dachenn-gampiñ nevez e-kichen ar park c'hoaridour Plijadour, ar raktres evit sevel ur sal an holl sportoù hag a vo dindan Poc'hêr kumuniezh hag a resevo 1,5 milion a euroioù evel skoaziadennoù digant ar Rannvro.

Santout a reer e vez desachet muioc'h-mui a dud gant kêr. Er bloavezhioù paseet eo kresket niver an aotreoù-sevel : 45 e 2011 ha 47 e 2012. 21 ti a oa bet savet warlene, daouzek anezho zo koubladoù tud yaouank o chom enno. Kendalc'het e vo gant al labourioù evit kaeraat kêr, dreist-holl al labour evit adsevel moger ar feunteun Lapig, ar studiadennoù evit reneveziñ kreiz-kêr, sevel ur parklec'h e-kichen iliz Plougêr, ar werenn-livet en iliz Sant-Trevez hag ar c'hizelladur en enor d'ar c'hoarezed Gwadeg.

Pennad-stur

Par ici les sorties !

FÉVRIER :
POHERMUSIK (la musique dans tous ses états) avec l'école de musique du Poher et le Claj, samedi 16 février, de 13h à 21h30. Gratuit.

Repas du club de handball ouvert à tous, le 22 février à partir de 19h aux Halles.

THE WACKIDS (musiques actuelles jeune public),

dimanche 24 février à 16h, amphitheâtre Glenmor. A partir de 5 ans. TU : 5€ / Gratuit pour les accompagnateurs des enfants.

Tournoi Open Régional de tennis organisé par le Carhaix Tennis-club du 23 février au 10 mars au stade Charles Pinson. Ce tournoi est ouvert aux Seniors jusqu'à la 1ère série, aux Seniors + et aux Jeunes de 9 à 18 ans. C'est un tournoi

3ème catégorie avec 1200 € de prix et coupes. Inscriptions : au 02 98 93 76 09 ou à tenniscarhaix@wanadoo.fr. Entrée libre et gratuite.

Les vacances de février avec l'Office des Sports tout le programme des activités pour les jeunes sur le site : www.officesportscarhaix.com

"Le Journal" est édité par la Ville de Carhaix-Plouguez / BP 258 / 29837 CARHAIX-PLOUGUER Cedex
La diffusion toutes boîtes aux lettres de "Le Journal" est assurée par les services de la Ville de Carhaix.
Emballé en "Ar Gazetenn" gant Kêr Karaez-Plougêr / BP 258 / 29837 KARAÉZ-PLougêr Cedex

Directeur de la publication : Christian TROADEC • Rédaction : Delphine PRAT / communication@ville-carhaix.com ; page Oups pour les enfants : Carole Farkas
Maquette / Mise en page / Impression : Phisale Graphic - Carhaix-Plouguez • Crédits photos : Delphine Prat, Service communication - Ville de Carhaix • Dépôt légal : février 2013 • Tirage : 5100 exemplaires

Projet Synutra : investissement de 100 M€

Un investissement total de 100 millions d'euros, 260 emplois prévus, deux tours de séchage de haute technologie. Lors de sa première visite à Carhaix, le 6 décembre dernier, Liang Zhang, PDG chinois de Synutra, a fait le point sur son projet carhaisien. Le premier investissement de la Chine en Europe dans le secteur du lait infantile.

"C'est un jour qui fera date dans l'histoire de la ville", a commenté Christian Troadec, Maire et Président de Poher communauté, en soulignant l'ampleur de l'investissement que représente ce projet pour les producteurs locaux, pour tout le bassin laitier et au-delà : "90 millions d'euros investis par Synutra, c'est l'un des plus gros investissements de ces dernières années en Bretagne." Il faut y ajouter les 10 millions d'euros apportés par Sodiaal. Le projet des tours de séchage de Kergorvo s'élève au total à 100 millions d'euros. Les chiffres sont impressionnants.



Première visite et réception officielle en mairie pour Liang Zhang, PDG du groupe Synutra (à gauche sur la photo) à Carhaix, le 6 décembre dernier.

Haute qualité du lait

Le groupe chinois Synutra, spécialisé dans la fabrication d'aliments infantiles va implanter deux tours de séchage de lait, zone de Kergorvo, à l'horizon 2015. Cette entreprise fait travailler 14 500 salariés et compte déjà sept usines en Chine. Son PDG, Liang Zhang, a tenu à venir lui-même voir

les 20 ha réservés par Poher communauté à son projet. "C'est vraiment un beau terrain, nous avons bien choisi. L'avenir s'annonce très bien."

Souriant, le responsable chinois, dont c'était la première visite en Bretagne, connaît bien le groupe Sodiaal.

"Je travaille avec Sodiaal Euroserum depuis 25 ans. La Région Bretagne est un endroit qui me touche

beaucoup." Le dirigeant chinois a d'autres arguments pour motiver son choix. Selon lui, l'industrie chinoise va devoir s'installer là où se trouvent les ressources. "Il faut sortir de Chine. En Bretagne, vous avez quelque chose de très important qui n'existe pas en Chine : la culture du lait. En Bretagne, le lait est de haute qualité, c'est ici qu'est l'avenir ! Le consommateur chinois est de plus en plus exigeant." Le PDG prévoit même de faire visiter la future usine à près de 2 000 clients par an.

Une référence

"Aujourd'hui, je suis tout seul, mais je ne serai pas le dernier, prédit le responsable. Je veux bien être une référence pour les confrères chinois."

Avec ce projet de 100 millions d'euros, Synutra deviendra aussi la référence dans son domaine. "En France, le parc industriel de séchage est vieux de 37 ans en moyenne, explique Christian Mazuray, représentant en France du groupe laitier Synutra. La dernière

tour de séchage construite à Port sur Saône date de 1987. À Carhaix, nous allons créer un nouveau référentiel de norme hygiénique quasi pharmaceutique. Nous sommes sous les feux de projecteurs européens et chinois."

260 emplois

Le projet nécessitera de faire appel à une centaine d'emplois, sans compter une dizaine d'embauches annoncées par Euroserum, ainsi que le besoin de 50 chauffeurs. Les 90 salariés et 50 chauffeurs d'Entremont devraient donc être transférés vers le site de Kergorvo.

Dans un second temps, deuxième bonne nouvelle, Synutra prévoit le lancement d'une activité de petit emboîtement un an après l'ouverture du site ainsi que la création de 100 emplois en 2016. En tout, le projet portera donc sur 260 emplois.

"Je souhaite que ce projet se réalise bien et vite pour en lancer de nouveaux !", a conclu Liang Zhang.

Démographie : la population augmente

Nous sommes plus nombreux à vivre à Carhaix. Les derniers chiffres du recensement de l'Insee le confirment : la population totale est passée à 8 203 habitants. De même, les naissances augmentent.

"Nous commençons l'année avec les bons chiffres du recensement", sourit Christian Troadec, le maire. En effet, la population totale, c'est-à-dire les résidents à l'année et les étudiants, passe de 8 024 en 1999 à 8 203 habitants aujourd'hui (chiffres Insee 2010). On se souvient qu'entre 1990 et 1999, la population avait subi une forte baisse, passant de 8 195 à 7 645. Cette érosion

semble enrayée. Sur l'ensemble du territoire de Poher communauté, on passe également de 14 528 habitants à 15 171, soit 4,43% d'augmentation. Même si les chiffres sont bons, l' élu préfère rester prudent : "La situation reste fragile étant donné le vieillissement de la population. Pour gagner des habitants, il faut continuer à développer l'emploi et l'économie et à faire en sorte que notre territoire soit attractif."

Plus de naissances à la maternité

"On l'attendait depuis neuf mois et deux jours, elle s'est fait désirer", sourit Silver Provost, 21 ans, du Saint, en

contemplant Éléonore, sa fille, nichée dans le creux de son bras. Premier bébé de l'année 2013, Éléonore a vu le jour à la maternité de Carhaix, le 1er janvier à 0h58. "J'ai fait le choix d'accoucher ici, dans une petite structure et c'était impeccable", précise Clarisse Michel, la jeune maman. De l'autre côté de la cloison, le petit Nolan se fait entendre. Il est le dernier bébé 2012.

227 bébés sont nés l'an passé, soit 14 nouveaux-nés de plus que l'année précédente. Les filles sont toujours plus nombreuses (118) que les garçons (109). Il faut ajouter à ce chiffre 17 bébés de familles carhaisiennes qui sont nés hors de la localité.



Éléonore, 50 cm pour 3,260 kg de bonheur, premier bébé 2013 et premier enfant de Clarisse Michel et Silver Provost.

Côté palmarès des prénoms 2012, Ambre, Lilou et Manon arrivent en tête chez les filles. Pour les garçons, Léo et Mathis sont plébiscités (donnés quatre fois chacun), devant les ex-aequo Arthur, Enzo et Erwan.

En 2012, 12 mariages ont été célébrés, contre 19 l'année précédente. On constate par ailleurs 378 décès. 113 défunts étaient Carhaisiens, 265 étaient originaires d'autres communes.

Le 19 novembre, le conseil municipal a délibéré sur le débat d'orientation budgétaire. Le projet de budget 2013 sera élaboré en poursuivant une logique de maîtrise budgétaire et de prudence. En voici les quatre piliers.

"Ce budget est particulièrement maîtrisé, ce qui nous permet d'assumer le fonctionnement indispensable des services et de développer l'attractivité du territoire", a souligné Christian Troadec, lors du vote du budget primitif 2013, en décembre dernier. Insistant sur la bonne santé financière de la Ville, l'édile a affirmé la volonté de faire encore baisser l'encours de la dette "pour que la prochaine équipe municipale ait les moyens de mener les projets". Autre volonté affirmée : relancer une baisse des taux d'impositions dans les prochaines années.

Pour 2013, comme annoncé lors du débat d'orientation budgétaire, les taux locaux d'imposition restent stables. Après trois années de baisse consécutives. Les taux appliqués restent donc à 16,08% pour la taxe foncière, 48,50% pour le foncier non bâti et 13,15% pour la taxe d'habitation.



Vers un pacte fiscal

"Pour soutenir les ménages, nous continuerons nos efforts pour l'allègement de l'imposition", a commenté Christian Troadec, le maire. "À Poher communauté, l'idée d'un pacte fiscale fait son chemin. À nous de trouver des sources d'économie de nos dépenses, notamment en réfléchissant à des mutualisations au

niveau des services. Pour maintenir les services, nous donner des moyens de développement et en même temps proposer une fiscalité moins lourde. Ce pacte sera l'acte majeur des années à venir."

Efforts sur le fonctionnement

la collectivité va aussi poursuivre ses efforts de maîtrise des dépenses de

fonctionnement qui n'augmentent que de 1,13% par rapport à 2012 (8 322 009 e). Les charges de personnel, d'un peu plus de 4 millions d'euros au budget primitif 2012, passent à 3,99 millions cette année.

600 000 € pour la voirie

Côté investissements, même si aucun grand chantier n'est prévu en 2013, la plupart des gros projets étant portés par Poher communauté (dont l'agrandissement de l'espace aqualudique Plijadour), la Ville va poursuivre ses efforts pour l'amélioration du cadre de vie, au quotidien.

"Comme en 2012, un effort important sera maintenu pour les travaux de voirie, puisque nous y consacrons près de 600 000 €". Le plus grand chantier concernera l'avenue Kennedy (176 000€), sans oublier l'aménagement du carrefour de la rue de la fontaine Lopic.

L'aménagement de jardinières suspendues dans le Grande Rue sera également réalisé. 20 000 € seront consacrés aux travaux d'accessibilité et 15 000 € à des panneaux d'entrée de ville.

Soucieux de préserver et de valoriser le patrimoine

carhaisien, les élus entendent également doter l'église Saint Trémeur d'un nouveau vitrail (110 000 €), avancer sur le projet de statue des Sœurs Goadec (acompte de 30 000 €) et entreprendre la rénovation de la locomotive Mallet (10 000 €).

La Ville financera aussi le câblage des réseaux (48 000 €) et la modernisation de l'éclairage public, dont celui du parc du château Rouge (50 000 €). Une enveloppe de 55 000 € sera allouée à de la maîtrise d'œuvre (stade Charles Pinson et salle de squash) et à une étude pour la rénovation de la Grand-rue.

Les autres investissements porteront sur les travaux dans les écoles (60 000 €), du remplacement de matériel aux services techniques (41 200 €), de l'acquisition de terrains (211 000 €), l'acquisition d'un minibus pour l'Office des sports et des travaux sur les équipements sportifs (50 000 €), des travaux au camping (16 000 €), de l'achat de matériel au Glenmor (12 000 €), des travaux dans le bâtiment des services techniques (31 700 €), du matériel informatique et mobilier (50 000 €).

Les chiffres du budget ...

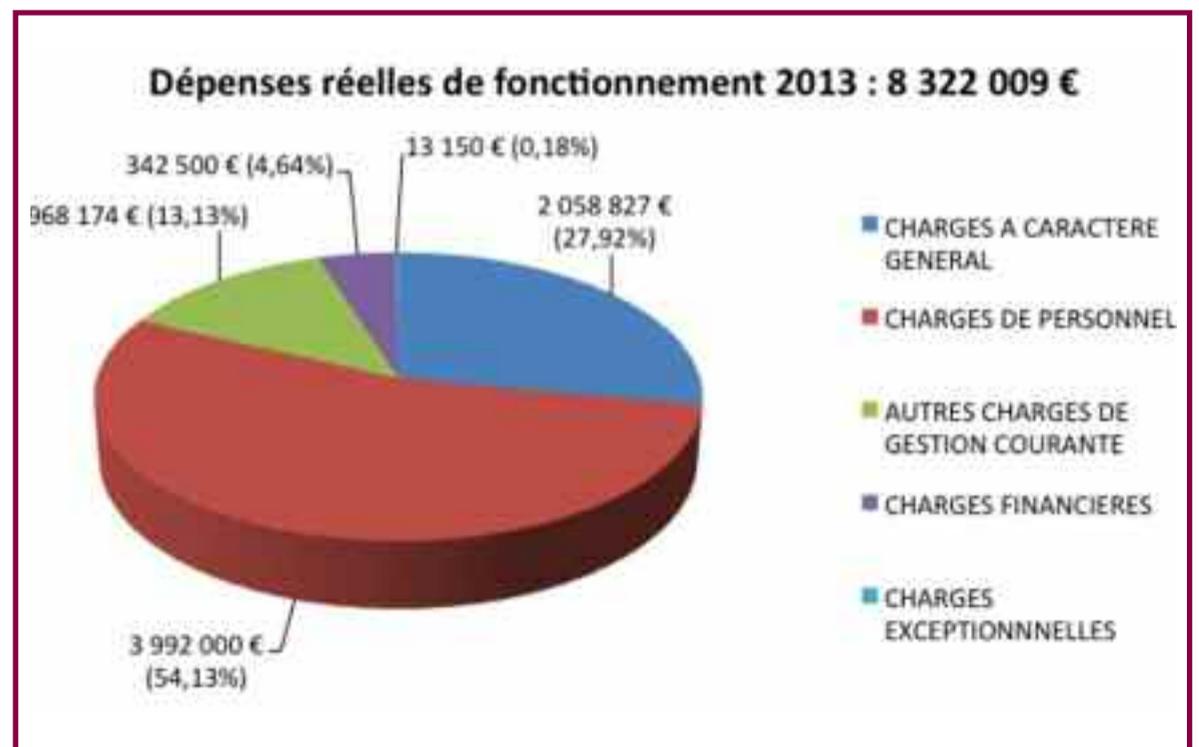
1,870 million d'€ de dotations, subventions et participations (dotation forfaitaire DGF, dotation de solidarité rurale, subventions de l'État, du Département, de la CAF, compensations de l'État...).

2,938 millions d'€ de fiscalité directe locale (impôts), y compris les allocations compensatrices.

2,486 millions d'€ de dotations communautaires.

422 000 € du produit des services (restauration scolaire, accueil périscolaire, camping).

396 960 € des autres impôts et taxes (droits de place et de mutation).



Lotissements : 58 lots disponibles à Carhaix

58 lots communaux et privés sont actuellement disponibles à la construction sur Carhaix, sans compter les deux importants projets des 16 logements collectifs rue Poincaré et les 27 logements du lotissement de l'impasse du Lavoir.



Le projet de bâtiment de 16 logements, rue Raymond Poincaré

Lotissements communaux : 39 lots disponibles

Kerléon II : 27 lots disponibles (+1 de Kerléon I)

La Ville a confié la réalisation de l'opération de lotissement de Kerléon à la Société d'aménagement du Finistère (Safi). Le lotissement Kerléon I est presque achevé avec 22 lots construits sur les 23 mis en vente (il reste un lot de 1 343 m²).

L'opération Kerléon II concerne 25 lots d'une contenance de 466 m² à 700 m² destinés à de l'habitat individuel (30 €/m²), ainsi que 2 lots destinés à de l'habitat collectif (1 303 m² et 2 004 m²).

Extension de Kerléon I, ce projet a pour atout principal

la proximité du centre-ville, de nombreux équipements situés près du Boulevard Jean-Moulin, à deux pas du Park de loisirs de Kerampuilh.

Bien desservi par des voies communales déjà existantes au sud et à l'est, le lotissement sera pourvu d'un sentier piéton le traversant et pouvant être prolongé dans le futur vers le centre-ville.

Le projet intègre, par ailleurs, l'aménagement de plusieurs espaces communs, dont un espace public au centre du quartier pour accueillir une aire de jeux pour enfants, un boulodrome... Des espaces verts seront aussi aménagés au

sud et au nord, de même que des jardins familiaux au nord, constituant un espace tampon avec le lotissement existant à l'ouest.

Autre atout majeur : ce lotissement a été conçu de manière à optimiser au maximum l'ensoleillement des lots.

Lotissement du Poher : 9 lots disponibles

La Ville a confié la commercialisation de ce lotissement à l'étude notariale de Maître Guivarch. Deux permis de construire ont été accordés sur les 13 lots du projet, et des compromis sont en cours sur 2 autres lots. Ce lotissement, particulièrement bien situé, proche des commerces et des écoles,

comprend des parcelles de 400m² à 600 m². Prix : 39,47 €/m².

2 Lots individuels :

La Ville de Carhaix propose également deux lots individuels, allée des Peupliers, d'une superficie de 700 à 800 m². Prix de vente : 40€/m².

Lotissements privés : 19 lots et 43 logements

Bâtiment collectif rue Raymond-Poincaré : 16 logements

Ce projet privé concerne un bâtiment collectif de 16 logements rue Raymond-Poincaré, à l'emplacement de l'ancien Codec.

Lotissement du Buzit : 9 lots disponibles

Les 9 lots de ce projet sont tous disponibles.

Rue Daniel Messia et impasse du Lavoir : 27 logements

27 logements, des pavillons et petits collectifs, seront construits sur des terrains situés à l'arrière de la rue Daniel Messia et de l'impasse du Lavoir.

Lotissement rue des Lauriers :

Ce lotissement compte quatre lots pour de l'habitat individuel locatif. Quatre permis de construire sont déjà déposés pour ces lots d'une superficie allant de 266 m² à 353 m².

Lotissement de Croasmin : 4 lots disponibles

Ce projet comprend 9 lots dont cinq permis de construire viennent d'être accordés. La superficie de chaque lot est, en moyenne, de 1 650m².

Lotissement des Hirondelles : 6 lots disponibles

Sur les 12 lots de ce projet, 5 sont déjà construits et un autre lot est vendu.

Contacts :

Lotissement du Poher : étude notariale de Maître Guivarch (02 98 93 00 05).

Lotissement Kerléon II : la Safi à Quimper au 02 98 76 21 30.

Le service de l'urbanisme de la Ville au 02 98 99 34 72.

Le conseil municipal en bref

Un parking pour le crématorium

Un investissement de 88 000 € est prévu au budget du crématorium pour l'aménagement d'un nouveau parking à l'emplacement de l'ex garage Le Floch, près de l'église de Plouguer.

Révision des tarifs de location et des tarifs communaux

Comme chaque année au 1er janvier, les tarifs de location et les tarifs communaux sont revalorisés. Par exemple, le droit de place au marché (au mètre linéaire) passe de 1,20 € à 1,40 €. L'ensemble des tarifs est disponible en mairie de Carhaix ou sur le site www.ville-carhaix.com

Vente d'un terrain à Pont-Herbot

Dans le cadre d'un projet de commerce, Ronan Guilloux (Ti Sports) souhaite acquérir une partie du domaine public à Pont-Herbot pour environ 950 m². Le prix de vente est fixé à 20 € le m².

La SARL Le Du s'agrandit

La SARL Le Du loue des terrains du domaine de la Ville à la Vallée de l'Hyères depuis 2005. Une nouvelle convention est consentie pour que la SARL puisse s'agrandir. "Le projet est de créer un circuit de kart à pédales à droite des locaux actuels", explique Olivier Faucheu, adjoint aux sports et aux espaces verts. Le parc aventure a également été

agrandi avec un circuit pour les enfants. 16 ha sont partiellement utilisés par la SARL, dont 36 000 m² pour le labyrinthe végétal et le futur kart à pédales. "Et ils souhaitent encore développer leur activité."

Convention avec l'association du centre équestre

La Ville met à disposition de l'association du centre équestre une dépendance du domaine communal à la Vallée de l'Hyères. Une convention en fixe les modalités pour trois ans. "L'association a pour projet la construction d'un miniranch pour les petits, avec boxes et manège couvert", souligne Olivier Faucheu.

Projet de parc résidentiel de loisirs

Dans le cadre d'un projet de parc résidentiel de loisirs sur des terrains situés à Kerampuilh, la commune va faire procéder à la révision simplifiée du Plan Local d'Urbanisme concernant trois parcelles (26 434 m² au total) situées entre le château et la maison de retraite de Persivien, jusqu'à la rue JS Corvellec.

Vente de logements par Habitat 29

Dans le cadre de son plan stratégique de patrimoine, Habitat 29 va mettre en vente 17 pavillons situés rue Frédéric Le Guyader. Le locataire qui ne souhaite pas acheter a la possibilité de rester locataire et sera priori-

taire pour en faire l'achat à tout moment. Habitat 29 possède 23 autres logements à Carhaix, des logements qui seront réhabilités entre 2015 et 2017.

Motion concernant le manque de psychologue scolaire

"L'école est un lieu d'apprentissage pour les enfants. Différents métiers participent au bon déroulement de la journée d'un enfant : enseignants, personnel communal, intervenants extérieurs... la mission de chacun est primordiale. Or à ce jour, le poste de psychologue scolaire est vacant à Carhaix", constatent les élus, unanimes pour obtenir de l'Éducation nationale le règlement de cette situation.

Le programme des travaux de voirie en 2013

Comme en 2012, l'effort de la Ville sera maintenu pour les travaux de voirie. Un budget important de 600 000 € est prévu en 2013.

C'est l'une des grandes priorités de 2013 : la voirie de l'avenue Kennedy sera revue (176 000 €). D'autres travaux amélioreront les conditions de circulation des usagers : l'aménagement de la rue Fontaine Lapic avec la reconstruction du mur (43 000 €), la route de Goariva, du carrefour de Kargaurant à la route de Plévin (90 000 €), la voirie et le réseau d'eau pluviale au village de Goariva (125 400 €), des travaux à Lannaouenneg (48 000 €). Une enveloppe de 25 000 € sera également investie pour l'embellissement des quartiers et 20 000 € pour poursuivre les travaux



Des travaux de voirie seront engagés, avenue Kennedy, dans les prochaines semaines.

d'accessibilité. 15 000 € seront consacrés au stabilisé dans les allées du parc du Château Rouge. 25 000 € serviront à l'aménagement de jardinières suspendues dans la Grand Rue. Et 15 000 € sont prévus pour de nouveaux panneaux d'entrée de ville.

Travaux sur les réseaux

48 000 € iront pour des travaux sur les câblages des réseaux, ce qui représente 20% du montant investi par le Syndicat intercommunal d'électricité (SIE). Ces

travaux concerneront l'avenue Kennedy, la rue de l'Exode et la rue Fontaine Lapic.

Des travaux de modernisation sur l'éclairage public et l'éclairage du parc du Château Rouge sont prévus pour un montant de 50 000 €.

Réaménagement du parking de l'école Diwan

Pendant les vacances scolaires de février, la Ville va aussi engager des travaux d'agrandissement du parking de l'école Diwan, impasse du Lavoir. La grille d'entrée de l'école sera reculée de quelques mètres, dans l'alignement des bâtiments existants pour agrandir le parking et créer une giration autour d'un îlot central. La circulation sera ainsi fluidifiée. Ce réaménagement va permettre d'améliorer et de sécuriser l'accès à l'école. Ces travaux ont également lieu en vue de la construction prochaine du nouveau lotissement rue Messia.

Avec l'Amap, du producteur au consommateur

Depuis septembre, la première Amap (association pour le maintien d'une agriculture paysanne) carhaisienne ne cesse d'attirer des adeptes. Rendez-vous tous les mardis à Ti ar Vro.

Restaurant Ti ar Vro, 17h30, la journée se termine mais les locaux s'animent de nouveau. D'un côté, les légumes frais de la Ferme de Lisa (Trébrivan), produits par Valérie et Laurent Vido. De l'autre, les différents pains Bio de La Mie Buissonnière (Huelgoat) côtoient les fromages de brebis du Gaec Stan Cau (Trémargat). Des familles discutent, des retraités remplissent leur sac de provisions. "Bienvenue à l'AmapKaraz", accueille Béa Péron, avec un grand sourire avant d'expliquer par le menu le principe de l'association. "Il s'agit d'une association de consommateurs qui se mettent en



Les distributions de paniers ont lieu le mardi soir, de 17h30 à 19h, au restaurant de Ti ar Vro.

relation avec des producteurs Bio du secteur. Un contrat est signé entre les deux pour une durée de six mois. L'Amap permet un circuit court entre le consommateur et le producteur, il n'y a pas de gaspillage. C'est un commerce équitable local. " Le consommateur s'engage

à acheter un panier par semaine au producteur. "On n'est pas obligé de s'engager avec tous les producteurs. Certaines personnes, par exemple, ne prennent que des légumes." Il faut compter 5,50 € le prix de départ pour un panier de légume pour une personne, 1,95 € pour 500g de pain

nature, 6,60 € pour 300g de fromage de brebis. "Nous allons avoir aussi un producteur de fromage de vache. Après, nous verrons suivant les besoins et envies des consommateurs. " Petits plus pour les adhérents : "Nous organiserons des visites d'exploitations, des soirées dégusta-

tion et apprentissage de nouvelles recettes. Nous avons aussi pensé à un blog pour que chacun puisse donner ses idées."

Tester avant de s'engager

Une vingtaine d'adhérents ont déjà mordu à l'hameçon. Et l'on peut tester avant de s'engager. "Une personne intéressée peut venir, se mettre d'accord avec le producteur et lui passer commande pour la semaine suivante, sans s'engager. et si on ne peut venir chercher son panier un mardi, il y a toujours moyen de s'arranger avec le producteur."

AmapKaraz, tous les mardis, de 17h30 à 19h au restaurant Ti ar Vro. Contact Béa Péron : 06 12 44 08 52. mail : amapkaraz@gmail.com

Au coin des vitrines

Le magasin de surgelés Ecomiam.com a ouvert, Boulevard Jean-Moulin

Ecomiam.com vient d'ouvrir son sixième magasin breton, Boulevard Jean-Moulin, début décembre, dans les locaux précédemment occupés par Auto Diffusion.

Entreprise familiale créée en 2009 par Daniel Sauvaget au port de Brest, Ecomiam.com avait mis en place au départ un réseau de camions frigorifiques itinérants. "Vu l'engouement, notamment à Carhaix, nous avons ouvert nos magasins", explique Antoine Sauvaget, fils du fondateur et directeur général de l'enseigne.

"Nous sommes nés d'un constat : la baisse du pouvoir d'achat des consommateurs et les problèmes pour la filière locale à trouver des distributeurs." Favorisant le circuit court, l'enseigne propose de réduire les intermédiaires, les marges tout en développant des magasins simples et épurés. "On se sépare des artifices du packaging pour réduire les prix." Et comme le souci de bien rétribuer les producteurs est important, "nous indiquons sur les étiquettes la part du prix de vente qui lui revient." Ainsi, 80% du prix du bifteck haché revient à la filière.



Monique Le Sénéchal, Antoine Sauvaget et Guillaume Piquet.

Viandes, poissons, desserts et gamme festive pour les fêtes, Ecomiam.com propose 70 références à la vente, sous forme de sachet à l'unité ou en colis. "80% de nos produits sont bretons. Notre ADN, c'est de faire travailler le local", insiste Antoine Sauvaget.

Avec un chiffre d'affaires d'1 million d'euros en 2011 passé à 2 millions d'euros en 2012, Ecomiam.com entend bien encore se développer. "D'autres ouvertures de magasins sont prévues en 2013." Spécificité

carhaisienne : "nous avons réalisé une partie de notre signalétique en breton." Cette ouverture a permis la création de deux postes, ceux de Monique Le Sénéchal et Guillaume Piquet, vendeurs.

Ecomiam.com, Bd Jean Moulin.
Horaires : le lundi de 10h à 12h30 et de 14h à 18h ; du mardi au vendredi, de 9h30 à 12h30 et de 14h à 19h ; le samedi de 9h30 à 19h. Tél. : 02 98 86 39 66.

Fleurs d'Ahès transféré au 76 av. Victor Hugo



Fleurs d'Ahès a été transféré dans des locaux disponibles du Modern Hall, près de Biocoop, en novembre. "Nous avons envie d'évoluer, de changement", expliquent Nicole et Jean-Marc Le Boulc'h qui tiennent l'enseigne depuis juillet 2005.

Les locaux, neufs et joliment décorés par un architecte d'intérieur, ont l'avantage de disposer d'un accès pour les personnes à mobilité réduite aux normes. Avec une surface de 180 m², dont un espace de vente doublé, les fleuristes ont

élargi leurs gammes de fleurs coupées, de plantes et de décorations. Nouveauté : ils proposent désormais un rayon de bouquets prêts à emporter. Suite à un départ en retraite, le couple a recruté une nouvelle fleuriste et travaille désormais avec Maryse et Céline.

Fleur d'Ahès 76 avenue Victor Hugo. Tél. : 02 98 93 01 10. Horaires : ouvert du lundi au vendredi, de 9h à 12h et de 14h à 19h, le samedi de 9h à 12h30 et de 14h à 19h, ainsi que les dimanches et jours fériés de 10h à 12h.

De nouveaux locaux pour Optic 2000 au 39, rue du Général Lambert



L'opticien était bien en vue au 23, rue du Général Lambert depuis quarante ans. Depuis le 17 décembre, les locaux ont été transférés au 39 de la même rue. "Nous sommes sept à travailler, le magasin devenait trop petit", explique Pascal Guernalec, responsable de l'enseigne carhaisienne depuis

quatorze ans. "Nous avons multiplié la surface par 3, avec un total de 140 m² partagés entre un espace vente, un atelier bureau et une salle d'examen de vue." Intérieur design, couleurs parme et anthracite propres à Optic 2000, l'accueil de la clientèle a été repensé. Cette surface plus importante

permet aussi de proposer une offre plus large de montures. L'enseigne propose des lunettes de vue, de soleil, de sport à la vue, de basse vision, lentilles de contact.

Optic 2000, 39, rue du Général Lambert. Tél. : 02 98 93 06 60. Horaires : du lundi au samedi, de 9h à 12h et de 14h à 19h.

Le bar la Cabane, près de la Gare

Deux étés de suite, Richard Le Nay a tenu "La Cabane", le bar du camping municipal de la Vallée de l'Hyères. Depuis novembre, sa Cabane se situe désormais en face de la Gare, à la place du Tchao Pantin. "Mes habitués ont suivi, précise ce cuisinier de formation, petit-fils de Louis Le Mignon. J'avais déjà travaillé dans des bars auparavant."

La devanture en pin douglas est faite pour rappeler le côté cabane. "On a tout refait nous-même : le coin toilettes, la peinture. Et j'aménagerais un coin terrasse à l'arrière avec des jeux de pétanque pour l'été."

La Cabane, en face de la gare. Horaires : de 10h à 1h, du mardi



au dimanche.

Transfert de bureaux chez les notaires



Les bureaux de la SCP "Catherine Garignon - Romuald Le Gohic, notaires associés" ont été transférés du 32 bis rue des Martyrs au 13 de l'avenue Victor Hugo et conservent les mêmes numéros de téléphone et contacts. une signalétique bilingue a été réalisée par la société Attitude Graphique, de Carhaix. Tél. SCP au 02 98 93 00 50.

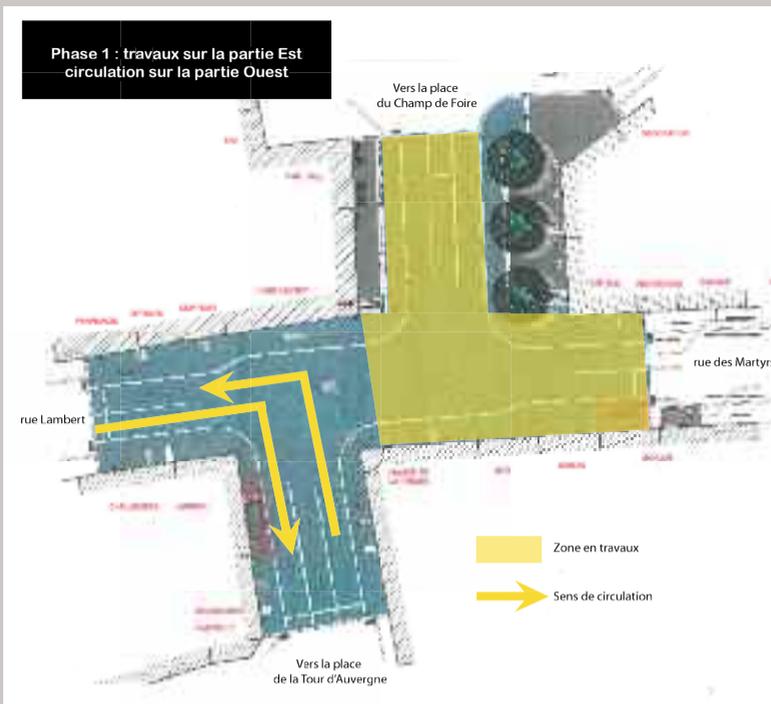
Du côté des travaux...

Les travaux de réfection du carrefour du Kreiz Kêr vont démarrer fin février - début mars

Le carrefour du Kreiz Kêr avait été réaménagé en 2004. Mais au fil du temps, des dégradations se sont amplifiées sur la partie centrale du carrefour, le parement en pavés n'étant plus solidaire à plusieurs endroits. Des désordres liés à un excès d'eau dans le mortier. Sans attendre l'issue des recours devant le tribunal administratif, la municipalité a souhaité engager de nouveaux travaux en désignant un maître d'oeuvre, la société ING Concept. L'entreprise va être choisie prochainement pour la réalisation des travaux. Pendant la durée des travaux, pendant environ neuf semaines (durée prévisionnelle), tous les accès piétons seront préservés et sécurisés en centre-ville. La rue de Bazeilles sera ouverte à la circulation dans les deux sens, le stationnement étant interdit.

Phase 1 :

- > le stationnement sera interdit sur 20 à 30m en amont des travaux, rue des Martyrs pour permettre aux véhicules de livraison de réaliser leurs manœuvres.
- > Les véhicules venant de la gare seront déviés par la rue de



Callac

- > Les véhicules venant du Boulevard de la République seront déviés par la place de la Tour d'Auvergne, la rue de la Salette, pour rejoindre l'avenue Charles de Gaulle

Phase 2 :

- > le stationnement sera interdit 20 à 30m en amont des travaux, rue Lambert, pour permettre aux véhicules de livraison de réaliser leurs manœuvres.

- > Les véhicules venant de la gare ne pourront circuler que vers la place du Champ de Foire, contournant la place vers la rue de Bazeilles, la rue Oberhausen et la place de l'église.

- > Les véhicules venant du Boulevard de la République pourront emprunter deux itinéraires :

- itinéraire Nord : par la rue Oberhausen, la rue de Bazeilles et la place du Champ de Foire, le carrefour du Kreiz Kêr et la rue des Martyrs



- itinéraire Sud : par le rond-point du Paradis, la rue Croas Lohou, la rue de la Tour du Château, la rue Anatole Le Braz, la place de la Tour d'Auvergne, la rue de la Salette vers l'avenue Charles de Gaulle

- > les poids lourds venant par l'Ouest de la ville devront emprunter la rue Oberhausen, la rue de Bazeilles et la rue Maréchal Foch

- > Les poids lourds venant de la gare devront prendre la direction de la rue du Dépôt, rue Salvador Allende, rue Maréchal Foch vers la place du Champ de Foire

Déviations poids lourds

Pendant toute la durée des travaux, la circulation des poids lourds de plus de 5,5 tonnes sera interdite dans le centre-ville.

Travaux carrefour du Kreiz Kêr - les déviations -



Légende :

- Phase 1 : déviation des véhicules légers
- Phase 2 : déviation des véhicules légers
- Phase 2 : déviation des véhicules légers
- déviation poids lourds

Circuits VTT : les jeunes de l'EPMS planchent pour la Ville



Des bruits de ponçage s'échappent de l'atelier de l'EPMS de Kerampuilh (établissement public médico-social). La Ville a confié au savoir-faire de Gérard Rivoal, responsable de l'atelier bois, et à ses jeunes élèves la réalisation de 80 panneaux de fléchage. Des panneaux destinés aux deux nouveaux circuits VTT qui se-

ront mis en place à la Vallée de l'Hyères au printemps, en partenariat avec l'Office des Sports.

"Avec Christian Tanguy, menuisier de la Ville, nous avons réalisé les gabarits", explique Gérard Rivoal. Les panneaux en pin Douglas ont été coupés par les Services techniques de la Ville. Et 7 jeunes de l'atelier

vont se servir d'une machine à graver assez spécifique. Il restera encore à peindre et à poncer avant de passer une couche d'huile de lin en protection. "Vous serez invités à l'inauguration et à venir tester vous-même les circuits", souligne Olivier Fauchoux, adjoint au sport et aux espaces verts.

Aménagement parc du Château Rouge : les jeux installés

Le 12 décembre dernier, les services techniques de la Ville ont procédé à la mise en place des jeux dans le parc du Château Rouge. Ce grand complexe de 15 m, comprenant un toboggan, une passerelle, une échelle à cordes et une maisonnette a bénéficié d'un don de 10 000 € de la part de l'association Échanges et Cie, la Ville de Carhaix finançant l'autre moitié de l'achat. Courant février, les services techniques vont procéder à la pose des 5 cm d'enrobé de couleur dans les allées du parc, avant une inauguration prévue au printemps.



Le bois de Kerampuilh éclairci

Mi-janvier, Poher communauté a fait procéder à l'éclaircissement du bois de Kerampuilh, sur un terrain appartenant à la Ville. La société Breizh Arborescence a abattu une quarantaine de châtaigniers, tilleuls et conifères. L'ESAT de Glomel a opéré au nettoyage, à l'enlèvement des branches et au broyage. Broyées, les branches sont transformées en plaquettes qui seront valorisées pour les chaudières à bois.



Les Services techniques ont salé les rues



Quelques centimètres de neige sont tombés sur Carhaix le vendredi 18 janvier. Dès 6h le matin, les agents des Services techniques de la Ville ont

sillonné la cité pour saler rues et places, afin de sécuriser la circulation des véhicules et des piétons.

Un nouveau bureau pour l'Office des Sports



Dernièrement, les Services techniques ont réaménagé une pièce à l'arrière de l'Office des sports, au Boulevard de la République. Tout le plancher a été refait à neuf, ainsi que les

soubassements. Cette pièce qui servait de lieu de stockage, est transformée en bureau supplémentaire pour l'Office des sports.

Travaux de sécurisation rue Fontaine Lapic



la Ville a eu l'opportunité d'acquérir une parcelle appartenant à un riverain de la rue Fontaine Lapic. Cette acquisition permet de sécuriser cette

rue en augmentant la largeur des trottoirs. L'effacement des réseaux de la rue sera réalisé en priorité

Personnel communal >>

Dix médaillés et quatre retraités

Plus de 70 agents et élus carhaisiens se sont retrouvés, le 11 janvier dernier, au restaurant le Nivernic, pour célébrer les retraités et médaillés de l'année.

Pour la troisième année consécutive, la Ville a choisi d'organiser le repas dansant du personnel communal au restaurant le Nivernic. Ce moment convivial où tous les services municipaux étaient réunis a permis à Jean-Marc Antoine, conseiller délégué aux anciens combattants et au personnel, de saluer le travail de tous. Un moment également propice pour célébrer les médaillés et retraités.

Dix médaillés

Les élus ont mis à l'honneur quatre médaillés d'argent pour vingt années de service : **Brigitte Huitorel** (service de restauration scolaire du Boulevard de la République), **Claudie Tricot** (assistante maternelle en grande section à l'école Huella), **Geneviève Guyader** (assistante maternelle en petite section à l'école maternelle Huella), **Jocelyne Bodenan** (portage des repas dans les



Les médaillés et retraités de la Ville ont été fêtés lors du repas du personnel communal, le 11 janvier dernier.

quatre écoles et restauration scolaire au Boulevard de la République).

Quatre autres agents de la Ville ont reçu la médaille de Vermeil : **Roselyne Postollec** (restauration scolaire à l'école de Persivien), **Mireille Guyader** (service social), **Michel Coent** (conducteur transport en commun), **Philippe Cras** (régie voirie et mise en œuvre du matériel des fêtes et cérémonies).

La Ville a aussi honoré deux médaillés d'or : **Noëlle Conan** (accueil état-civil) et **Serge Coroller** (menuisier).

Quatre retraités

Il y a toujours de l'émotion au moment de fêter les retraités de l'année, avec notamment le départ de **Francette Thomas**. Entrée au service de la collectivité en mai 1993, en tant qu'hôtesse d'accueil au Syndicat d'Initiative, elle a effectué divers remplacements au sein du secrétariat de l'Office des Sports et de l'école de musique et a été affectée à la surveillance de la cantine de l'école de Persivien.

Durant la plus grande partie de sa carrière, elle était chargée de l'entretien des locaux de la mairie, de la salle des Halles et de la mise en œuvre des fêtes et cérémonies.

Elle fut aussi la gardienne de l'école du Boulevard de la République, de juin 1994 à novembre 2008. "Très active au sein du milieu associatif, notamment, tu es appréciée pour ton dynamisme et ta grande disponibilité", a souligné Christian Troadec.

Françoise Le Naour a débuté sa carrière à l'école maternelle Huella en

octobre 1970, en qualité d'assistante maternelle.

En octobre 1999, Françoise demande à intégrer les services de la bibliothèque pour l'entretien des nombreuses pièces de ce grand édifice. Très appréciée de ses collègues et des enseignants, c'est avec professionnalisme et bonne humeur qu'elle s'acquitte de sa tâche.

Apprécié pour sa jovialité, **Alain Moysan**, a été recruté le 1er mai 1979, en qualité d'Ouvrier Professionnel 1ère catégorie. Sa carrière est entièrement dédiée au service peinture et il est nommé OP2 en 1986, agent technique qualifié, puis agent technique principal en 1997.

D'un naturel discret et toujours disponible, **Émile Titour** était au service des Espaces verts depuis le 16 octobre 2009. Il a tout mis en œuvre pour intégrer rapidement les spécificités de la culture sous serre, du repiquage des plants et des exigences des compositions florales. Il a ainsi participé activement au fleurissement des ronds-points, des parterres et des nombreux autres espaces paysagers de la ville.

Elles arrivent...

Léna Le Guern, médiatrice de prévention



Depuis novembre, Léna Le Guern a pris la suite de Sabine Péron en tant que médiatrice de prévention de la Ville. Originnaire de Carhaix, la jeune femme a une formation d'éducatrice spécialisée passée à Saint-Brieuc. Elle a déjà effectué des stages à l'IME de Carhaix, au CSD (circonscription des solidarités départemen-

tales) de Rostrenen, au service d'accompagnement à la vie sociale de Kan ar Mor.

En tant que médiatrice, elle va à la rencontre des jeunes Carhaisiens. Elle est personne relais des actions de prévention, notamment au niveau des établissements scolaires et des partenaires. Elle s'occupe aussi de la mise en place d'actions de prévention sous différentes formes, comme "Fête le foot", les "ateliers bien-être" ou le forum dans les grandes surfaces.

Léna Le Guern est basée en mairie. Tél. : 06 07 84 79 64. Horaires : le mardi de 9h à 18h, les mercredis et jeudis, de 9h à 19h, le vendredi de 14h à 22h, le samedi de 14h à 18h

Peggy Derval, animatrice sportive à l'Office des Sports



"J'ai toujours eu envie de repartir de la région parisienne. Avec mon mari, originaire de Botmeur, on pensait revenir en Bretagne depuis trois ans", explique Peggy Derval, 40 ans, nouvelle animatrice sportive à

l'Office des Sports depuis novembre, sous contrat jusqu'à fin juin.

Peggy Derval a la particularité d'avoir figuré parmi les dix meilleures Françaises en patinage artistique Junior et Espoir. Elle a longtemps été championne de Normandie et du Nord de la France. Après son sport études à Rouen, elle a été brevetée d'État de patinage artistique. Avant de travailler 21 ans dans le Val d'Oise dans une patinoire. "J'ai aussi pratiqué la danse classique, le modern jazz, la natation, la gym et le jiu-jitsu."

À Carhaix, l'animatrice intervient au sein des clubs qui en ont fait la demande auprès de l'Office des Sports : l'athlétisme, le roller, le cyclisme, le basket, le tennis de table, la gym... Elle intervient aussi sur les activités que l'Office des Sports propose pendant les vacances scolaires.

L'animatrice s'occupe aussi de deux nouvelles activités proposées par l'Office des Sports. La première, la gym douce, inspirée des étirements profonds du Pilate, s'adresse à tous les publics. Les séances ont lieu le lundi, de 17h à 18h et de 19h30 à 20h30 au local du Petit Clos.

La deuxième activité, le foot féminin pour les 6-10 ans, testée en ce début d'année, reprendra à la rentrée de septembre.

Contact : Peggy Dorval à l'Office des Sports, Bd de la République au 06 87 48 31 24.

Huit trophées et des projets économiques

Julien Caillarec
Pépinières Caillarec



Le producteur de plantes vivaces, cultivées dans une démarche éco-durable, fournit principalement les collectivités et les entreprises du paysage. Les particuliers peuvent aussi acquérir ces plantes, produites en respectant l'environnement, sur place, lors de foires expo ou via Internet.

Pratique : Pépinières Caillarec Lescoat 29270 Motreff. **Site Internet :** <http://hemerbreizh.free.fr>

John Pritchard
Bar Le Georges Zinc



En reprenant le bar « la Bohème » à Carhaix, John Pritchard a réalisé son rêve. Le Carhaisien a su créer une ambiance chaleureuse où l'on peut notamment suivre les retransmissions sportives.

Pratique : bar Le Georges Zinc, 3, place du champ de foire, Carhaix.

Avec l'arrivée du groupe Synutra, l'économie du territoire a le vent en poupe. Résumé de la soirée des vœux aux acteurs économiques du 18 janvier, au Glenmor.

Près de 300 responsables d'entreprises, d'exploitants agricoles, commerçants et artisans étaient réunis le 18 janvier dernier au centre de congrès Glenmor. Comme chaque année, Christian Troadec, Président de Poher communauté, a tenu à mettre en valeur les acteurs économiques du territoire, notamment par la remise des trophées des entreprises (lire les portraits ci-contre).

L'implantation de Synutra

En premier lieu, les élus communautaires souhaitent « poursuivre le développement des activités agricoles et agroalimentaires, véritable socle de l'économie locale ». Le groupe Synutra, spécialisé dans la production de lait en poudre infantile, a misé sur les savoir-faire des éleveurs et la



Christian Troadec, Président de Poher communauté, entouré des huit lauréats du trophée des entreprises (lire les portraits).

qualité de l'élevage du territoire pour s'implanter durablement à Carhaix et investir 100 millions d'euros.

Transport et logistique, éco-activités et tourisme

Un autre atout du territoire repose sur sa situation géographique centrale. C'est naturellement que les domaines du transport et de la logistique sont partie prenante de l'économie locale.

Les élus de Poher communauté souhaitent

développer les éco-activités. Un bâtiment, composé de quatre ateliers, d'un hall d'exposition, et dont les travaux devraient commencer début 2014, sera dédié à cette spécialité. Le développement touristique est aussi un axe majeur dans la stratégie de développement économique du territoire exposée par Christian Troadec lors de ses vœux. L'extension du parc aqualudique Plijadour, qui aura fait sa mue en juillet prochain, ou encore la construction du « Sillon » centre de valorisation des vieilles charrues et de «Vorgium », centre de valorisation archéologique, vont de ce sens.

Servane Le Gall
Restaurant La Rotonde



L'ancienne assistante de direction de l'hôtel Noz vad à Carhaix a repris « La Rotonde », restaurant traditionnel qui propose une cuisine au feu de bois. La restauratrice met un point d'honneur à n'utiliser que des produits locaux.

Pratique : restaurant La Rotonde, 1 place des droits de l'homme, Carhaix.

Marc Jouan
Bar-Tabac Le Rencard



Marc Jouan a repris le bar-tabac de sa commune en avril 2012. Le Poullaouenais, a diversifié son activité en offrant un service de dépôt de pain et en proposant des journaux et des jeux à gratter.

Pratique : Bar-Tabac Le Rencard, 2 avenue du Général de Gaulle, Poullaouen.

Sandrine Le Bail
Avicultrice



Installée en décembre dernier à Plounévezel, L'avicultrice de 29 ans, titulaire d'un BTSA Productions-Animales, a toujours souhaité mener sa barque. Elle exploite actuellement un atelier de poules pondeuses reproductrices d'une surface de 1515 m². Ses objectifs : réaménager son atelier et construire un local technique.

Vincent Boulanger
Aviculteur



Jeune mais déjà expérimenté, Vincent Boulanger a repris une exploitation avicole à Plounévezel composée de deux bâtiments consacrés à la production d'œufs à couver et de deux autres abritant les poulettes futures reproductrices. Son ambition : maintenir son activité et reprendre l'exploitation avicole familiale.

David Marzin
La Brûlerie du Poher



En plus de la torréfaction artisanale, le Carhaisien propose des chocolats, du thé et des dragées. Le tout « made in » France ! Son prochain défi : commercialiser son café fraîchement torréfié et ses produits locaux auprès des bars et des restaurants.

Pratique : La brûlerie du Poher, 3, rue du Général Lambert, Carhaix.

Bruno Saouter
BS Menuiserie



Fort d'une longue expérience en menuiserie, Bruno Saouter a souhaité créer sa propre entreprise. Il est spécialisé dans les menuiseries bois et alu, les parquets, le lambris ou encore les cloisons sèches.

Pratique : BS Menuiserie. saouterbruno@hotmail.fr. 06 32 32 57 91.

Zoom sur l'actualité : de l'accueil des nouveaux



54 familles, soit 116 personnes, ont participé à l'accueil des nouveaux habitants organisé, le 30 novembre dernier par la Ville en mairie. Après le mot d'accueil du Maire, chaque famille a reçu un cadeau comprenant entrées au Glenmor, entrées piscine et cinéma, et divers objets de la Ville. Un moment convivial apprécié de tous, avant d'aller assister au défilé des enfants dans la Grande rue et au lancement des illuminations suivi du vin chaud.



Depuis plusieurs années, la municipalité organise le concours "Gagnez un week-end à Carhaix". Près de 2 000 lecteurs de presse quotidienne régionale ont une nouvelle fois participé au jeu, en novembre. Parmi eux, les deux chanceux dont le nom a été tiré au sort : Marie-Pierre et Pierre Messenger, de Lesneven, qui avaient déjà tenté leur chance en 2011. Le 8 décembre, accueillis par les élus à l'hôtel Noz Vad où une chambre leur était réservée, les époux ont participé à la corrida nocturne pédestre de l'ALCP. Avant un repas à la Rotonde et le spectacle au Glenmor.



Le vendredi 30 novembre dernier, le défilé de Noël a réuni près de 300 enfants du CP au CM2, dans la Grande Rue, entre le Boulevard de la République et le carrefour du Kreiz Kêr. Encore une belle réussite pour cet événement organisé tous les ans par l'Office des Sports. Juste avant le lancement des illuminations de Noël.



534 colis et 132 bons d'achat ont été distribués les 19 et 20 décembre aux Halles. Cette distribution, assurée par une dizaine d'élus carhaisiens, est organisée chaque année par la Ville. Depuis trois ans, elle a lieu autour d'un goûter café-crêpes-chocolat et "c'est encore une réussite", souligne Cathy Gouriou, adjointe carhaisienne. Par ailleurs, 140 colis ont également été ou seront distribués par les élus dans les maisons de retraite de Carhaix, Trébrivan, Huelgoat et Rostrenen, ainsi que 53 autres au foyer-logement.



Le 17 décembre, les résidents du foyer-logement de la Salette ont partagé le repas de Noël avec le maire et Président de Poher communauté, Christian Troadec, des élus carhaisiens, les membres du Syndicat intercommunal d'action sociale (Siasc), une partie des bénévoles et le bureau de l'association Degemer Mad.

x habitants au repas des Jeunes d'autrefois



Le 14 décembre, les Mémoires du Kreiz Breizh proposaient un café littéraire dans la cafétéria du Centre E.Leclerc. Les CM1 et CM2 du Boulevard de la République sont venus découvrir "Vorgium, quand Carhaix était romaine", le premier volume d'une collection "Mémoires de jeunesse" lancée par l'association pour expliquer le patrimoine de Carhaix et du Centre Bretagne de manière simple et ludique. Tiré à 1 000 exemplaires, ce livre est disponible à l'Espace culturel Leclerc, à la Maison de la Presse et aux Mémoires. Tarif : 8,50€



Le 5 décembre, une délégation de représentants du peuple Mapuche était officiellement reçue en mairie, avant d'aller témoigner auprès des lycéens de Diwan. Peuple d'Amérique du sud, les Indiens Mapuche, dont la population avoisinerait les 1,5 à 2 millions de personnes, tentent de faire reconnaître leur culture et leurs droits par le gouvernement chilien.



Le 15 décembre dernier, au Glenmor, la Ville organisait l'arbre de Noël des enfants du personnel communal avec au programme : spectacle de magie de Stéphane Laurens, remise des cadeaux par le Père Noël et goûter. 35 Enfants étaient à la fête, accompagnés de leurs parents.



Le 4 janvier, près de 300 personnes ont participé au buffet des associations organisé par la municipalité. Une occasion pour le Maire de présenter ses vœux et de revenir sur les travaux faits et ceux à venir en faveur du monde associatif qui ne cesse de grandir : en 2012, la ville comptait 206 associations !



Les 20 et 21 décembre derniers, l'accompagnement à la scolarité de la Ville organisait un goûter de Noël dans le local du Moulin à Vent (photo ci-dessus), ainsi que dans celui des Peupliers. Cet accompagnement gratuit est proposé les lundis, mardis, jeudis et vendredis, de 17h à 19, aux jeunes de la CP à la 3e. "Nous recherchons toujours des bénévoles", précise Christophe Hamonou, animateur de la Ville. Contact : 06 33 69 61 23.



Plus de 550 personnes ont participé à la Journée des Jeunes d'autrefois offerte par la Ville, le 13 janvier dernier au Glenmor. Après le spectacle "Un gamin de Paris", les convives se sont retrouvés autour d'un bon repas dansant. Une occasion, pour les élus de fêter les doyens Marie-Louise Le Dinahet et Jérôme Le Guen.

Action sociale >>

L'annexe du CCAS transférée place de la Mairie



De gauche à droite : Annie Peuron, Hélène Guillemot, Marielle Desplanque et Audrey Thomas.

Depuis le 1^{er} janvier, l'annexe du Centre communal d'action sociale (CCAS) a intégré ses nouveaux locaux du 17, place de la Mairie. L'occasion de faire le point sur les permanences qui s'y tiennent.

Oubliés les locaux exigus de la rue Hollo. Au rez-de-chaussée du bâtiment précédemment occupé par les Vieilles Charrues, et après des travaux réalisés par les Services techniques, l'annexe du CCAS dispose d'un espace d'accueil aéré et lumineux. "Le local est encore plus proche de la mairie et enfin accessible à

tous !", commente Hélène Guillemot, adjointe aux actions sociales.

Deux bureaux permettent aussi la tenue des permanences d'associations et de la psychologue. "Mais nous avons tout de même dû conserver certaines permanences à l'arrière de la mairie", souligne Annie Peuron, directrice du CCAS.

Le CCAS en détail

Sept personnes travaillent à l'année au bon fonctionnement du CCAS.

En mairie, Annie Peuron, sa directrice, en complément de la gestion du service, assure l'accompagnement à

la gestion de la vie quotidienne, l'organisation budgétaire, la coordination des actions de proximité, du Conseil local de sécurité et de prévention de la délinquance, du contrat éducatif local.

Mireille Guyader, secrétaire chargée de l'aide sociale, accueille, oriente, informe et aide aux démarches administratives. Elle instruit les demandes de secours et gère les élections de domicile.

Marie-Laure Cloarec s'occupe du secrétariat du secteur personnes âgées et personnes handicapées. Elle assure aussi le secrétariat de la commission communale d'accessibilité et celui du Syndicat intercommunal d'action sociale et culturelle (Siasc) pour le portage de repas à domicile, la téléassistance et le réseau gérontologique.

Lénaïg Le Guern, médiatrice de prévention, intervient auprès du public jeune (lire page 10).

Christophe Hamonou, animateur social, est le référent de l'accompagnement à la scolarité et anime

les actions de proximité.

À l'annexe du CCAS, Marielle Desplanque assure l'accueil, la gestion des rendez-vous et la gestion des actions de proximité.

Audrey Thomas, psychologue de Carhaix Relais, offre gratuitement écoute, soutien et accompagnement.

Permanences à l'annexe

• **Psychologue** : Mardi, mercredi, jeudi et vendredi sur rdv.

• **Permanences juridiques du CIDFF** (Centre d'information du droit des femmes et de la famille) : 1er et 3e lundis du mois, sur rdv

• **Association de consommateurs CLCV** : 1er vendredi du mois, de 14h30 à 16h30, sans rdv.

• **CAF** : Tous les lundis de 9h15 à 12h et de 13h30 à 16h30 et le mercredi, de 9h15 à 12h, sans rdv. Tél. : 0 810 25 06 10.

• **Point information vacances de la CAF et la Paje** : sur rdv au 02 98 98 32 20.

• **Cicas** : sur rdv au 0 820 200 075.

• **Prométhée** : Tous les jeudis après-midi, sur rdv au 02 98 63 81 84

• **Pact 29** : 2e mardi du mois, 4e mardi l'après-midi. Sur rdv au 02 98 88 55 10.

Permanences en mairie

• **Émergence** (aide aux victimes)

1er jeudi du mois, de 9h à 12h, sans rdv.

• **Udaf** : 1er mardi du mois, toute la journée, sur rendez-vous.

• **Crésus (Chambre Régionale du Surendettement Social de Bretagne)** : le mercredi de 9h à 12h, sur rdv au 06 15 86 66 94. site : <http://cresus-bretagne.fr>
mail : permanence@cresus-bretagne.fr

• **AGEHB** : le 1er mercredi du mois, de 13h30 à 16h30 sur rendez-vous

Annexe du CCAS, 17, place de la Mairie. Tél. : 02 98 93 72 53. L'accueil est ouvert tous les matins, du lundi au vendredi.

Action médico-sociale >>

Le CAMSP a ouvert une antenne à Carhaix

Le Centres d'action médico-sociale précoce (CAMSP) basé à Garlan, près de Morlaix, a ouvert une antenne à Carhaix, au 17 place de la Mairie.

Structure privée gérée par les Pupilles de l'enseignement public (Pep29), le CAMSP a été créé en 2006 pour combler un manque. "Nous avons pour missions la prévention, le dépistage, le diagnostic et la prise en charge d'enfants de 0 à 6 ans présentant des troubles du développement", explique Nadine Vaillant, la directrice.

"Dès l'origine, la création de l'antenne de Carhaix était prévue pour permettre un

meilleur accès aux soins car nous intervenons sur un large secteur : les deux circonscriptions d'action sociale de Pleyben-Carhaix et Morlaix-Landivisiau."

Prise en charge ambulatoire

La prise en charge est ambulatoire et se fait sur rendez-vous, selon la pathologie de l'enfant. À Garlan, une équipe de 15 professionnels de santé intervient, des médecins spécialistes, psychologues, paramédicaux et socioéducateurs pour une prise en charge complète. 150 à 160 enfants sont ainsi vus dans l'année. À Carhaix, la nouvelle



Murielle Allain assure le secrétariat et l'accueil au CAMSP.

équipe est composée d'une secrétaire, d'une psychologue, d'une psychomotricienne et d'une orthophoniste. "Beaucoup d'enfants

nous sont adressés par la pédiatrie, aussi bien pour des actions de prévention, que pour des actions de soin", commente la respon-

sable.

L'ensemble des actions proposées cherche à favoriser l'insertion du jeune enfant dans son milieu familial et social, et à soutenir son développement.

Le financement du CAMSP se fait à 80% par l'Assurance Maladie et à 20% par le Conseil général du Finistère. Toute intervention d'un CAMSP est prise en charge par la caisse d'assurance maladie et est donc gratuite pour les familles.

CAMSP, 1er et 2e étages du 17 place de la Mairie. Permanences les lundis, mardis et jeudis matins. Les rendez-vous sont pris au : 02 98 88 15 15 (siège de Garlan).

La bibliothèque se met en 4 pour ses lecteurs

Avec 1 662 inscrits et un fonds d'ouvrages importants et sans cesse renouvelé, la bibliothèque municipale est un lieu culturel incontournable de la ville depuis 27 ans. Depuis 2012, les bibliothécaires ont réaménagé les locaux pour favoriser le confort des lecteurs. Et ça marche. Visite guidée.



Marie-Christine Jaouen (à gauche sur la photo) à la rencontre des lecteurs du coin romans.

La bibliothèque ne désemplit pas. À l'entrée, Vendredi, le poisson rouge, n'est pas surpris. Des lecteurs solitaires en quête d'un bon roman, des ados devant les ordinateurs, des parents venus choisir des livres avec leurs tout petits. "C'est toujours comme ça le mercredi !" Marie-Christine Jaouen, la directrice, est plutôt satisfaite de la réorganisation des locaux.

À l'entrée de la section jeunesse, le coin des ados, avec les tables de jardin vert

anis attire les jeunes. "Du coup, les romans jeunesse sortent plus." Autres recoins prisés : celui des albums des tout petits avec les grosses peluches et les fauteuils sous l'escalier pour lire la presse jeunesse. Et comme les documentaires ne sortaient pas, les services techniques ont réalisé le "train express docs" en bois, avec un wagon par domaine de connaissance. À l'étage, le

coin télé est en cours d'aménagement pour des films jeunesse.

Le confort des plus grands a aussi été repensé. "Dernièrement, nous avons interverti la salle des documentaires et celle des romans, ce qui donne une pièce particulièrement agréable pour lire les romans." La salle des revues est aussi appréciée pour son calme.

"Nous constatons également une très forte utilisation des trois postes informatiques mis à disposition du public pour Internet ou pour l'utilisation de logiciels de bureautiques."

92 749 prêts

On trouve à Carhaix un fonds d'ouvrages important tant en section Jeunesse (14 898 documents) qu'adulte (22 730 documents), 83 abonnements à des revues et journaux, une vidéothèque (1507 DVD) et une discothèque (2343 CD) dont les fonds s'agrandissent d'année en année. Il y a eu 92 749 prêts en 2012 et 1 662 usagers sont inscrits à la bibliothèque, originaires de Carhaix et des communes avoisinantes. Ce sont les 0-14 ans les plus nombreux.

"Nos abonnés bénéficient aussi d'un accès aux ressources en ligne de la Bibliothèque du Finistère."

Planet Nemo (site de jeux pour enfants), la base de la Cinémathèque de Bretagne, Voolume.fr (pour écouter des livres en streaming), le kiosque des magazines et journaux, le canal des métiers et toutapprendre.com (cours de langues, bureautique...) sont à portée de clic !

Portage de livres

Depuis 2005, la bibliothèque a choisi d'aller vers les publics empêchés en mettant en place un service de portage de livre à domicile. En 2012, tous les deux mois, un agent s'est rendu au domicile de 8 personnes afin de proposer une sélection de livres.

Un groupe lecture rassemblant une douzaine de personnes se réunit également tous les trois mois. Et les nouvelles idées ne manquent pas !

Réseau Bibliocob

Elle fait partie du réseau Bibliocob depuis 2003. Ce réseau mutualise les ressources de trois bibliothèques : Carhaix, Rostrenen et Gourin. Il permet donc l'échange des documents et la libre circulation des abonnés avec une carte unique sur les 3 sites.

Le réseau bibliocob c'est 4195 lecteurs, 106 142 documents, 232 722 prêts. "On peut le comparer à la

ville de Morlaix en terme d'activité." Un site Internet consacré à ce réseau permet aux abonnés de consulter à distance le catalogue commun, de faire des réservations en ligne et de consulter les prêts en cours grâce au numéro d'abonné. Un blog relatant l'actualité du réseau existe également depuis trois ans. www.bibliocob.com



La bibliothèque est équipée de trois postes informatiques pour aider aux recherches.



Toujours beaucoup de monde au coin lecture des enfants.

Les abonnements :

-18 ans : gratuit (prêt de 8 livres ou revues pour 3 semaines)

Adultes : 10 € (prêt de 8 livres ou revues pour 3 semaines)

Tout public : 15 € (prêt de 8 livres ou revues, 3 films et 5 cd pour 3 semaines)

Adultes : 20 € (prêt regroupant tous les supports)

Une réduction de 50 % est accordée aux demandeurs d'emploi. La consultation sur place est gratuite.

Bibliothèque municipale, 40 rue des Martyrs. Tél. : 02 98 93 37 34. Horaires : le mardi de 13h30 à 19h, le mercredi de 10h à 12h et de 13h30 à 18h30, le vendredi de 13h30 à 18h30 et le samedi de 10h à 12h30 et de 14h à 17h.



Le coin des ados a été réaménagé et ça plaît !



Élisabeth Conan, à l'heure du coup de feu pour les retours de prêts. Elle travaille avec Nadine Bail et Marie-Christine Jaouen.

La deuxième partie de la programmation vient d'être dévoilée. La saison culturelle de l'Espace Glenmor s'étoffe (lire le détail page ci-contre). À côté des têtes d'affiches telles que Thomas Fersen et Titi Robin, les musiques classiques seront plus présentes. Tous les publics y trouveront encore leur bonheur, à commencer par les plus jeunes avec The Wackids le 24 février.

The Wackids

Armés d'instruments-jouets volés à leurs petits frères (minis guitares électriques, batterie de poche, piano jouet, toucan sifflet et micro Hello Kitty), Blowmaster, Speedfinger et Bongostar, trois Bordelais, délivreront un concert explosif aux jeunes rockeurs en réinterprétant les tubes interplanétaires des grandes stars du rock, le 24 février à 16h.

De Chuck Berry aux White Stripes en passant par les Beatles et les Rolling Stones, The Wackids embarquent tous les membres de la famille sur Highway to Hell en mode Rock'n toys.

C'est l'histoire du rock racontée aux plus petits de manière électrisante. Sans nul doute un temps fort pour le public jeune.

"L'entrée est au tarif unique de 5€ et même les grands pourront se faire plaisir car c'est gratuit pour les accompagnateurs d'enfants",



Serge Couteller, président de la régie de l'Espace Glenmor, et Pierre Sibénil, le directeur

souligne Pierre Sibénil, directeur du Glenmor.

Soirées Klub : La nouvelle formule fonctionne

The Wackids est l'une des deux soirées Klub organisées avec les Vieilles Charrues et le Claj. "Les anciennes soirées Klub, destinées à un public jeune le vendredi soir, fonctionnaient en dent de scie", rappelle Pierre Sibénil. En septembre dernier, la partition a donc été retouchée : au lieu de huit soirées, quatre sont désormais programmées dans l'année. "On a choisi de développer la programmation jeune public et de miser sur les artistes régionaux

pour les musiques actuelles." Le premier rendez-vous de la saison pour les familles le 7 octobre dernier avait affiché complet. De même que le concert de Maïon et Wenn en décembre.

En 2013, les **Electric Bazar Cie** seront au rendez-vous de la quatrième soirée Klub de la saison. Ces quatre musiciens défendent depuis dix ans leur vision d'un rock'n'roll métissé et éclectique à travers les routes d'Europe. "Pour ce concert, le Glenmor délocalise", souligne le directeur. Un chapiteau sera spécialement installé place de la Tour d'Auvergne pour le concert du 5 avril à 21h. "Les places étant limitées à 150, il est fortement conseillé de réserver."

Du trad'

Plusieurs rendez-vous de musiques traditionnelles se sont rajoutés au programme. "Le 1er mars, nous aurons la création de Cédric Le Bozec, Breizharock. Des pointures telles que Soïg Sibénil ou Pat O'May seront sur scène avec des sonneurs de différents bagadoù. 25 personnes sur scène, la formule est puissante ! Ce n'est pas commun." Parallèlement, des ateliers seront organisés pour des élèves de l'école de musique du Poher.

Les **Mouezh Paotred Breizh**, chœur d'homme de Bretagne, seront sur scène le 10 mars. 57 choristes présenteront leur nouveau répertoire axé sur les métiers d'autrefois.

Le 21 mars, la Cie Ar Vro Bagan, qui a aidé à développer le théâtre en breton, présentera **Divroa**, une pièce sur les épisodes de la migration des Bretons vers d'autres régions ou pays.

Musiques classiques

"Cette année, les musiques classiques seront plus présentes, poursuit Pierre Sibénil. "Les premières expériences ont été concluantes, nous poursuivons."

Pohermusik fêtera sa 3e édition le 16 février, attirant près de 700 mélomanes. 300 élèves et professeurs de l'école de musique du Poher seront sur scène, sans compter les groupes soutenus par le Claj. Le 21 mai, le **Conservatoire de musique de Lorient** mettra en avant les croisements entre Debussy et Ravel. Le 4 juin, élèves et professeurs de l'**École de musique du Poher** proposeront un concert pédagogique autour de Mendelssohn.

Initié l'an dernier par Sillage Musiques et la Ville, les **concerts à l'église de Plouguer** sont renouvelés. Instruments classiques et traditionnels se côtoieront allègrement les dimanches 25 août, 1er et 8 septembre.

Temps forts

Le 15 mars, **Thomas Fersen**, le chanteur français révélation masculine en variétés aux Victoires de la musique de 1994, sera en duo avec un guitariste. Et le 14 avril, le guitariste **Titi Robin**, déjà venu en 2005 et 2006, fera son retour à Glenmor avec un album écrit suite à ses rencontres au bord des fleuves du monde entier. Un grand rendez-vous !

L'intarissable **Patrick Ewen** présentera la légende de Ronan Keradalan le 18 juin prochain. Des contes savoureux réservés uniquement aux scolaires.

Tous les publics

"La programmation est très éclectique, du très jeune public en passant par la musique traditionnelle, le théâtre et les musiques actuelles. Un effort constant est porté pour la médiation culturelle, les artistes allant à la rencontre des scolaires avant de monter sur scène", félicite Serge Couteller, élu carhaisien et président de la Régie Glenmor. "Cette ligne fixée depuis 2010 porte ses fruits. La fréquentation du Glenmor augmente."



The Wackids en concert au Glenmor le 24 février à 16h.

Thomas Fersen et plus de musiques classiques

FÉVRIER

RENCONTRES BRETAGNE EN SCÈNE(S)

(panorama de la création artistique en Bretagne) les 5, 6 et 7 février. TU : 5€ / gratuit pour les abonnés et les scolaires.

POHERMUSIK (la musique dans tous ses états) avec l'école de musique du Poher et le Claj, samedi 16 février, de 13h à 21h30. Gratuit.

THE WACKIDS (musiques actuelles jeune public), dimanche 24 février à 16h, amphi Glenmor. A partir de 5 ans. TU : 5€ / Gratuit pour les accompagnateurs des enfants.

MARS

BREIZHAROCK (musiques traditionnelles et actuelles), une création de Cédric le Bozec avec : Soïg Sibéiril, Pat O'May, Jean-Marc Illien, Xavier Soulabail, Frédéric Moreau et des sonneurs de différents bagadoù. Vendredi 1er mars à 20h30, amphi Glenmor. TP : 15€ / TA : 10€ / TR : 10€ / TE : 7€

MOUEZH PAOTRED BREIZH -CHŒUR D'HOMMES EN BRETAGNE (musiques traditionnelles), dimanche 10 mars à 17h, amphi Glenmor. TP : 10€ / TA : 8€ / TR : 8€ / Gratuit pour les moins de 12 ans

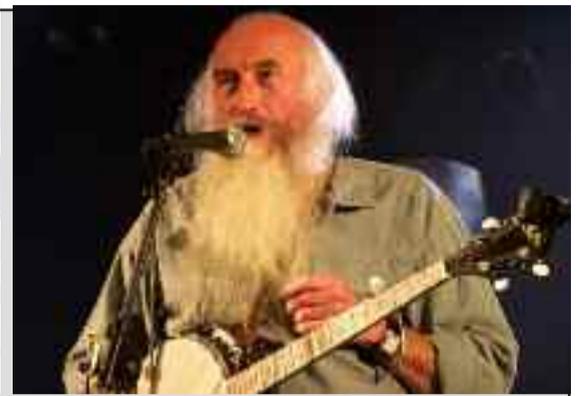
THOMAS FERSEN (chanson) le vendredi 15 mars à 20h30, amphi Glenmor. TP : 30€ / TA : 25€ / TR : 25€ / TE : 20€

DIVROA (théâtre en breton sur-titré en français) par la Cie Ar Vro Bagan, jeudi 21 mars à 20h30, amphi Glenmor. TP : 10€ / TA : 7€ / TR : 7€ / TE : 5€ / TS : 5€

BRAMBORRY (musique et théâtre jeune public) par le Théâtre de Spiegel et le Théâtre de la Guimbarde, vendredi 22 mars à 17h30, à la Maison de l'Enfance. A partir de 12 mois. TU : 2€

LES CHARRUES DANS LA RUE (arts de rue) organisées par les Vieilles Charrues, samedi 23 mars. Gratuit.

DÉLIT DE FUITE (théâtre) par le Théâtre de l'Entracte, organisé par le Lion's Club, samedi 23 mars à 20h30, amphi Glenmor. TU : 10€



Les Mouezh Paotred Breizh, Patrick Ewen, Pohermusik, Electric Bazar Cie... une saison riche à l'Espace Glenmor.

AVRIL

ELECTRIC BAZAR CIE : « SEAMEN AND TRAVELLERS » (musiques actuelles) le vendredi 5 avril à 21h, sous chapiteau place de la Tour d'Auvergne. Réservation fortement conseillée. TU : 10€

L'ESPRIT FRAPPEUR (percussions en folie) le mardi 9 avril à 10h30 et 14h30, amphi Glenmor. SÉANCES SCOLAIRES.

TITI ROBIN : "LES RIVES" (musiques du monde) le dimanche 14 avril à 17h, amphi Glenmor. TP : 17€ / TA : 13€ / TR : 13€ / TE : 10€

MAI

LES JEUNES CHARRUES EN CONCERT (musiques actuelles) le samedi 4 mai à 20h, amphi Glenmor. Gratuit.

DEBUSSY, RAVEL : DES MOTS, DES SONS, DES IMAGES... (musiques classiques) par le conservatoire de musique de Lorient, mardi 21 mai à 20h30, amphi Glenmor. TP : 15€ / TA : 10€ / TR : 10€ / TE : 7€. Séance scolaire à 14h.

JUIN

AUTOUR DE MENDELSSHON (musiques classiques) par les professeurs et élèves de l'École de musique du Poher, mardi 4 juin à 20h30, amphi

Glenmor. Gratuit. Séance scolaire à 14h.

LA LÉGENDE DE RONAN KERADALAN (contes et chansons) par Patrick Ewen, mardi 18 juin à 15h, amphi Glenmor. SÉANCE SCOLAIRE.

FÊTE DE LA MUSIQUE vendredi 21 juin, place des Droits de l'Homme.

AOÛT

CONCERTS À L'ÉGLISE DE PLOUGUER : « SOLO, TUTTI! » (musiques classiques et traditionnelles) dimanche 25 août, à 18h, en l'église de Plouguer. TU : 8€ / Gratuit pour les moins de 18 ans

SEPTEMBRE

CONCERTS À L'ÉGLISE DE PLOUGUER : « 2 DUOS » (musiques classiques et traditionnelles) dimanche 1er septembre, à 18h, en l'église de Plouguer. TU : 8€ / Gratuit pour les moins de 18 ans

CONCERTS À L'ÉGLISE DE PLOUGUER : « CHANTS DE FEMME » (musiques classiques et traditionnelles) dimanche 8 septembre, à 18h, en l'église de Plouguer. TU : 8€ / Gratuit pour les moins de 18 ans.

ACTION CULTURELLE

Au cours de la saison culturelle, des rencontres régulières avec les artistes accueillis seront organisées parallèlement aux représentations.

ATELIER D'INITIATION AUX TECHNIQUES DU SPECTACLE VIVANT (sonorisation), lundi 4 et mardi 5 mars, de 9h à 18h, Espace Glenmor. TU : 10€

CRÉATION ARTISTIQUE

BREIZHAROCK, du 25 février au 1er mars.

LE REGARD DE MORA, Cie Singe Diesel (théâtre jeune public), du 2 au 6 septembre.

L'Espace Glenmor adhère également au réseau Bretagne En Scène(s). Cette fédération regroupe près de quarante salles de spectacles et a pour objectifs de repérer et valoriser les propositions artistiques régionales.

AUTRES

RENDEZ-VOUS PASSEPORT INITIATIVES JEUNES, JOBS D'ÉTÉ organisé par le Claj, mercredi 6 mars, de 13h30 à 18h. Gratuit.

BOURSE AUX VÊTEMENTS PRINTEMPS - ÉTÉ par Échanges et Cie, dimanche 7 avril, de 10h à 16h. Gratuit.

SPECTACLE ARC EN CIEL samedi 25 mai à 20h30. Tarifs : 6€/3€ pour les moins de 12 ans.

OPTION THÉÂTRE DU LYCÉE PAUL SÉRUSIER, mercredi 29 mai à 20h30. Gratuit.

CARHAIXMENT DANSE, samedi 1er juin à 20h30. Tarifs : 6€ / moins de 18 ans : 3€ / moins de 12 ans : Gratuit.

LES FANTAISIES DE L'ORIENT EXPRESS, organisé par Danse orientale solidaire, le samedi 15 juin à 20h30. Tarifs : 6€ / moins de 12 ans : 4€

informations pratiques / contacts

Espace Glenmor, rue Jean-Monnet, Kerampuilh, 29270 Carhaix. Tél. : 02 98 99 37 50. Fax : 02 98 99 37 52. Courriel : contact@glenmor.fr www.glenmor.fr
Horaires d'ouverture de l'accueil : du lundi au vendredi, de 9h à 12h et de 13h30 à 18h.

Le raz de marée Zebra & Bagad Karaez



Zebra & Bagad Karaez ont déjà donné de nombreux concerts et poursuivent leur route.

Rien ne les arrête ! Depuis sa sortie le 20 octobre dernier, l'album "Zebra & Bagad Karaez" cartonne. En lice pour le grand prix du disque du Télégramme, l'album avait aussi été présélectionné pour les Victoires de la Musique. Catégorie album rock.

Les BB Brunes, Lou Doillon, Raphaël... Zebra et Bagad Karaez ne font finalement pas partie des derniers nominés en compétition pour les Victoires de la musique. Mais l'album était quand même en présélection et a fait le tour de tous

les professionnels de l'Hexagone. "C'est déjà un joli coup, du beau boulot", sourit Jean-François Péron, coprésident du Bagad.

"On va voir ce que nous réservent les votes pour le Grand prix du disque du Télégramme. En face de nous, il y a C2C, Dan ar Braz ou Nolwenn Leroy." Il paraît que nos Carhaisiens sont dans le haut du classement. Verdict le 14 février.

"On a mis le feu !"

Le disque contient 11 titres et est produit par Zebra pour son label Zebramix, en licence chez Avel Ouest /

Coop Breizh. Pour ce nouvel album, Zebra a écrit et composé des chansons et musiques originales, qu'il interprète et chante en français, parfois en duo avec Cali, Arno et Tom Hogg. Le bagad y joue des parties inhabituelles pour une formation bretonne, et s'y positionne comme un véritable orchestre moderne. Avec un son rock, parfois funk.

De quoi conquérir le public de l'Alhambra et de l'Olympia, en première partie du Bagad de Lann Bihoué. "Le CD circule chez les Bretons de Paris, l'accueil est plutôt sympa."

Le directeur de France Bleu Ile de France ne s'y est pas trompé en faisant des pieds et des mains pour recevoir la formation, le 8 décembre dernier, dans le mythique Studio 105 de la Maison de la Radio à Paris. "Pour lui, c'est le meilleur concert live donné depuis longtemps", souligne le président. Normal : "On avait apporté les biligs et le cidre. On a mis le feu !"

L'une des meilleures ventes chez Coop Breizh

Le groupe poursuit son chemin. Une dizaine de dates de concert sont déjà confirmées, dont Istres pour la Saint-Patrick le 16 mars, Macon en mai, Plouvorn le 15 juin, Perros-Guirrec le 28 juillet. "Nous sommes en pourparlers pour certains festivals."

"Je suis très content de l'album, et des concerts que nous avons fait jusqu'à présent, souligne Zebra. Notre groupe ne ressemble à aucun autre, il surprend, et j'aime ça. Bien sûr, les médias nationaux sont assez

dubitatifs car ils ne savent pas comment aborder notre musique, mais nous avons réussi à obtenir une bonne visibilité avec ce projet, et je suis sûr que le meilleur est à venir."

"Le Bagad de Carhaix a une forte popularité maintenant, et je suis ravi pour eux, c'est mérité car ils ont fait beaucoup d'efforts et de progrès en peu de temps." Et comment vit-on tout cela de l'intérieur ? "On le vit bien, on y prend goût, s'amuse Jean-François Péron. Les jeunes ne se prennent pas la tête. ils savent que ça peut ne pas durer, mais qu'au moins, nous aurons passé de bons moments."

"Faire l'Olympia, l'Alhambra, le Studio 105, des salles mythiques, c'est sympa tout plein. On ne sait pas où ça va nous envoyer, comme dit Antoine (N.D.L.R : DJ Zebra), on n'est pas à l'abri d'un succès !"

D'ores et déjà, l'album est l'une des cinq meilleures ventes de l'année chez Coop Breizh, gast !

www.zembrabagadkaraez.com
www.zebmix.fr

Festival des Vieilles Charrues >>

Neil Young sera le 20 juillet à Carhaix

Un artiste mythique, un groupe légendaire : les Vieilles Charrues se sont offerts leur plus beau cadeau de Noël ! Neil Young, le célèbre « Loner » viendra assener une véritable leçon de rock le samedi 20 juillet sur la scène Glenmor, accompagné de Crazy Horse, son groupe fétiche.

Neil Young & Crazy Horse, c'est un folk rugueux, terriblement addictif, baigné de guitares orangeuses, ou surnage une voix à la fois haut perchée et nasillarde, reconnaissable entre mille. Songwriter et guitariste d'exception, le Canadien compose des mélodies empruntées de grands espaces et de chevauchées

épiques.

A tout juste 67 ans, le Loner est prolifique : il a sorti cette année une autobiographie, un album de reprises, « Americana » et un opus acclamé par la critique, « Psychedelic Pill ».

Sur scène, le célèbre interprète de « Old Man », « Heart of Gold » ou encore « Hey hey my my » se révèle plus en forme que jamais. Accompagné de ses compères de toujours, Billy Talbot, Ralph Molina et Poncho Sampedro, il livre un folk rock mâtiné à la fois de country et de grunge avec la même passion, la même envie qu'autrefois, à coups de guitares saturées et de riffs lancinants.

« Neil Young a influencé les



Neil Young sera aux Vieilles Charrues le 20 juillet.

plus grands : Nirvana, les Pixies... Nous sommes vraiment très fiers de le recevoir cette année, pour la 22e édition du festival », déclare Jeanne Rucet, coprogrammatrice du festival. « C'est un véritable cadeau que nous faisons aux festiva-

liers : pas sur qu'ils puissent assister à un concert de Neil Young au même tarif qu'aux Vieilles Charrues... »

« C'est un annonce un peu particulière pour nous : Neil Young, c'était le rêve de Jean-Philippe (N.D.L.R Jean-Philippe Quignon, coprésident

et coprogrammateur des Vieilles Charrues décédé le 7 septembre 2012) » confie Jean-Jacques Toux, programmateur. « Il en parlait à chaque fois qu'on lui demandait quel artiste il adorerait programmer aux Vieilles Charrues. On a réussi cette année. Nul doute que le concert lui sera dédié, bien évidemment. »

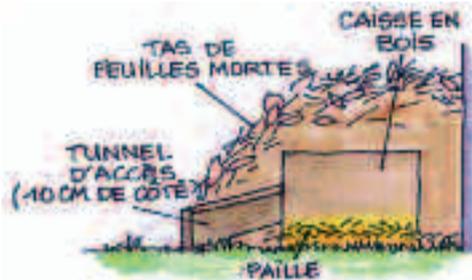
Billetterie :

Série limitée de billets journée « samedi » en vente à partir de jeudi 20 décembre sur www.vieillescharrues.asso.fr, dans les points de vente et sur les réseaux habituels.

Tarif : 41€ hors frais de location.



Les hérissons vont bientôt sortir de leur hibernation. Nous les verrons peut être dans nos jardins, à chercher des limaces, des insectes et des baies. Et si l'on utilise de l'anti-limaces, il faut préférer le bio, qui ne sera d'aucun danger pour ce petit animal protégé ! Tu peux aussi lui construire une habitation, d'une simple caisse en bois retournée, et recouverte de feuilles.



TROUVE LES 7 ERREURS DANS L'IMAGE À COLORIER



©Conception page et illustrations: Carole FARKAS. Texte histoire: Josette LE GUEN

LES HISTOIRES DE JOSETTE

Papapyctou et les bébés hérissons. 2ème partie



Résumé: Papapyctou et Mamanpyctou, des parents hérissons, vivent heureux entourés de leurs enfants. Un jour, Papapyctou décide d'aller chercher des provisions à la lisière de la forêt, et découvre sous un arbre des bébés hérissons abandonnés. Il les ramène chez lui, et dit à sa femme de chercher tout de suite le docteur Médipyctou.

Mamanpyctou obéit sans réfléchir davantage. Pendant ce temps, Papapyctou essaye de réchauffer les petits. Il leur fait un lit de feuilles sèches. Il leur souffle dessus et prie de toute son âme. Le docteur Médipyctou arrive sans tarder. « De grâce, sauvez ces pauvres petits ! » ne cesse de crier Papapyctou en découvrant les bébés hérissons. Le docteur Médipyctou regarde, ahuri, dans le grand berceau improvisé. Tout le monde attend anxieusement son verdict, mais Médipyctou éclate de rire. Est-il devenu fou par tant de malheur ? Quand, enfin il retrouve son calme, il serre Papapyctou dans ses bras: « Mon bon Papapyctou, tu es un brave, mais rassure-toi tout de suite... tous ces bébés hérissons que tu as voulu sauver et c'est tout en ton honneur, ne sont que des bogues de châtaignes! »

Fin

Travaux sur le réseau d'eaux usées rue Charles Le Goff : la circulation perturbée

Depuis le mardi 29 janvier, la Ville de Carhaix fait procéder à des travaux pour le changement de la canalisation d'eaux usées rue Charles Le Goff, entre la Croix de Mission et la gendarmerie. Cet important chantier va permettre l'amélioration de la desserte, tant au point de vue technique, la canalisation

étant cassée par endroit, qu'au point de vue environnemental, grâce à des matériaux plus respectueux. La Ville a missionné l'entreprise Toulgoat, de Gourin, pour la réalisation de ce chantier. La durée prévisionnelle des travaux est de quatre semaines. L'accessibilité des riverains et

des commerces sera maintenue, y compris pour les livraisons. Pour les véhicules légers, la circulation sera réglée par des feux alternés pendant une partie des travaux. Pendant les travaux qui concerneront la tranche entre la gendarmerie et la rue de Poulpry, une déviation

sera mise en place. Pendant toute la durée des travaux, les poids lourds ne pourront emprunter la rue Charles Le Goff. Dans le sens Gourin-Plounévezel, les poids lourds seront déviés au rond-point de Moulin du Roy par la RD 48, la RD 148 puis la RD 764 et pourront rentrer dans Carhaix par la

route de Brest. Les poids lourds circulant dans le sens Callac-Plounévezel seront déviés au giratoire de Kérhénor pour aller au giratoire de Moulin du Roy et emprunter la déviation.

Infos pratiques

Association nationale d'aide aux victimes d'incendie (AAVI)

L'association informe, conseille et soutient les victimes ayant eu leurs biens détruits par un incendie (habitation, commerce, entreprise, exploitation agricole). L'association est à la disposition des victimes pour toutes questions concernant le relogement, l'acompte d'urgence, les délais pour lister et chiffrer leurs

pertes, la vétusté et les délais pour la clôture de leur dossier. L'association peut faire une étude des contrats d'assurances et orienter les sinistrés dans leurs démarches. **Mr Pascal Pantaléon : Région Grand Ouest (06.19.98.21.64) pascal-pantaleon@orange.fr**

Prescription de révision simplifiée du PLU

Par délibération en date du 19 novembre 2012, le conseil municipal a décidé de prescrire la

révision simplifiée du PLU pour une modification de zonage dans le secteur de plateforme de stockage de ferrailles à Lannaoueneg. Par délibérations en date du 17 décembre 2012, le conseil municipal a décidé de prescrire la révision simplifiée du PLU pour une modification de zonage dans le secteur du Parc d'activités de Kergorvo, ainsi que dans le secteur de Kerampuilh. Les délibérations sont consultables en mairie.

Tribune de libre expression

Agir autrement pour Carhaix-Plouguer

L'aménagement du temps scolaire sur 4 jours ½ aura des conséquences sur l'organisation des familles, des activités péri-scolaires avec une période restreinte de l'utilisation des installations sportives, culturelles, ... Les finances communales seront impactées (transport, personnel, ...). Matinée du mercredi ou du samedi, 2013 ou 2014, le choix devra se faire en concertation avec les parents, les enseignants, le personnel et les élus au sein d'une commission des affaires scolaires élargie. Cependant nous pensons que, compte-tenu des imprécisions ministérielles et du délai court, il serait judicieux d'attendre 2014.

Appel aux dons >>

Une souscription pour le vitrail de l'église

La Ville et la paroisse, par l'intermédiaire de la Fondation du Patrimoine, lancent un appel aux dons pour financer le nouveau vitrail de l'église Saint-Trémeur. Une première.

"Il s'agit d'un patrimoine commun que les précédentes générations nous ont légué et que nous devons léguer à d'autres", explique Christian Troadec, le maire. L'actuel vitrail, du XIX^e siècle, mesure environ 65 m² et comprend une rosace. Le projet est d'envergure et s'élève à 101 681,52 €, dont 30% de subventions sollicitées auprès du Conseil Régional, 74 000€ restant à la charge de la Ville. "Ce nouveau vitrail, ce sera le projet de tous, c'est une œuvre d'art pour toute la ville. Il est important que chacun se l'approprie et

participe à la souscription selon ses moyens." C'est la première fois que la Ville fait appel aux particuliers pour le financement du patrimoine. Par convention, la Fondation du Patrimoine Bretagne, dont l'une des missions est d'aider les collectivités à réunir des fonds, va centraliser les dons. Et participer elle-même à la souscription.

Dons défiscalisés

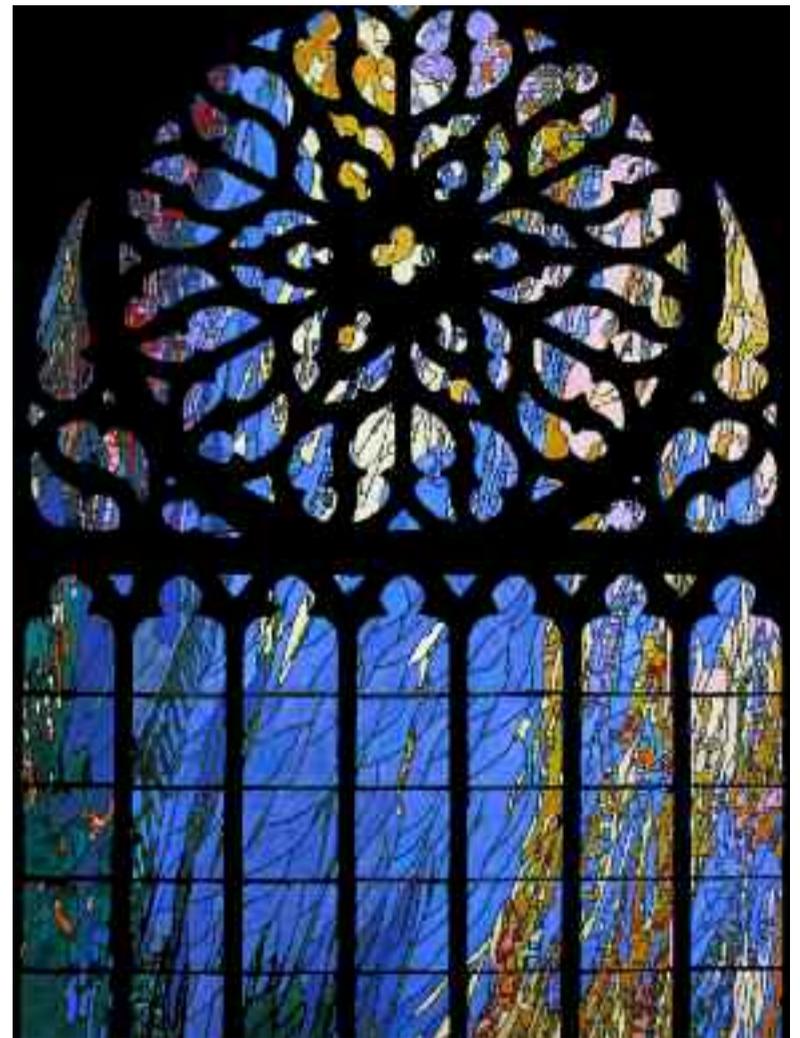
"Dès qu'il y a 50 donateurs et 4 500 € récoltés, la Fondation abonde. En 2012, pour un euro de don, on versait un euro. Pour 2013, nous ne savons pas encore à quelle hauteur nous abonderons", précise Jean-Pierre Goavec, délégué départemental de l'association. L'aide de la Fondation variera donc en fonction des

dons et pourrait se révéler cruciale dans le financement du nouveau vitrail. Argument supplémentaire : les dons sont défiscalisés. Chaque don est en effet déductible d'impôts, à hauteur de 60 % pour une entreprise, 66% pour un particulier et 75 % pour l'impôt sur la fortune. "Si un particulier décide de donner 100 €, il ne lui en coûtera en fait que 34 €", souligne le bénévole.

Début des travaux

Les dons seront possibles jusqu'à l'installation du vitrail à l'automne 2013 (lire ci-contre). Pour ce nouveau vitrail, l'artiste peintre Jacques Godin, originaire de Pont-l'Abbé et travaillant à Lesconil, a choisi de s'inspirer du thème des sept jours de la création, en parfaite adéquation avec la structure de la baie.

Cette composition évocatrice sera réalisée par Charles Robert, maître-verrier de Pluguffan. Les travaux débutent en février et dureront neuf mois, l'église restant ouverte. Le public aura le loisir de suivre le chantier. Et des visites seront prévues pour les écoliers carhaisiens. En janvier, la Fondation du Patrimoine comptabilisait 43 donateurs pour 3 495 € euros collectés. Un beau début.



Une convention a été signée entre la Ville, la paroisse et la Fondation du Patrimoine le 7 décembre dernier

Comment faire un don ?

Des bons de souscription sont disponibles en mairie de Carhaix et à l'Office de tourisme de Carhaix et du Poher.

Il suffit de remplir le formulaire, d'établir un chèque à l'ordre de la Fondation du Patrimoine Bretagne et de déposer les documents dans une urne à cet effet à l'accueil de la Mairie ou de

le renvoyer directement à : "Fondation du Patrimoine Bretagne - 7 Boulevard Solférino - BP 90714 - 35007 Rennes Cedex.

Il est également possible de faire un don en ligne depuis le site internet sécurisé : www.bretagne.fondation-patrimoine.org

Qu'est-ce que la Fondation du Patrimoine ?

Créée par la loi du 2 juillet 1996 et reconnue d'utilité publique en 1997, la Fondation du Patrimoine est un organisme dynamique au carrefour du privé et du public. Habilitée conjointement par le Ministère de l'Économie et des Finances et par le Ministère de la Culture et de la Communication, elle accompagne les propriétaires privés et publics dans leur projet de restauration par des aides techniques et financières efficaces. La Fondation du Patrimoine a reçu pour mission de sauve-

garder et mettre en valeur les très nombreux édifices méconnus et donc menacés, bâtis au cours des siècles par les artisans de nos villes et de nos villages.

L'association dispose d'une organisation décentralisée à l'échelle régionale, départementale et locale grâce à la présence de plus de 500 délégués et 60 salariés.

Un label pour les propriétaires privés d'édifices

non protégés

L'attribution du label de la Fondation leur permet de bénéficier, après avis favorable du Service départemental de l'Architecture et du Patrimoine, de déductions fiscales incitatives pour les travaux extérieurs (façades, toitures, huisseries...).

Trois conditions doivent être préalablement satisfaites : intérêt patrimonial du bâtiment, qualité du projet de restauration, visibilité de l'essentiel de l'immeuble depuis la voie publique (sans obligation de vi-

site).

les propriétaires non imposables ou acquittant un impôt sur le revenu inférieur à 1 300 € bénéficient, sous les mêmes conditions, d'une subvention de la Fondation du Patrimoine pour leurs travaux. Plus de 300 projets, à ce jour ont bénéficié du label de la Fondation du Patrimoine.

En onze ans en Bretagne :

- 514 projets de restauration soutenus
- 51 400 000 € de travaux de

qualité réalisés

- 14 800 000 € d'aides fiscales octroyées
- 3 100 000 € de subventions et mécénats directs octroyés
- 2 000 000 € de dons collectés et affectés aux projets de souscription grâce à plus de 8 700 donateurs
- 1 686 emplois créés ou maintenus dans le secteur du bâtiment en Bretagne.

Plus d'informations sur bretagne.fondation-patrimoine.org